

Sublimes creaciones
Poetas, escritores y niños del mundo
2024



Diseño, Diagramación,
Fotografía e impresión Alfred Asís
Editado por "FREPO"

Ninguna parte de este libro incluyendo:
las fotografías y el diseño de la portada
puede ser reproducida, almacenada o transmitida en
manera alguna, ni por ningún medio eléctrico,
químico, mecánico, óptico de grabación o de
fotocopia sin el permiso escrito del autor.

Los participantes tienen todos los derechos sobre
esta obra, todos por igual.

Si se consiguiera algún recurso con ello,
que este sea utilizado en la Literatura y Cultura
dando oportunidades a niños
y emergentes en las letras.

Se imprimirán obras en Isla Negra
para ser presentadas y donadas en Bibliotecas,
Colegios y Centros culturales del mundo
en la medida y necesidad posible.

Alfred Asís Ferrando
poeta@alfredasis.cl

Realización e impresión en Isla Negra
Enero 2024

http://www.milesdepoemas.cl/index_milpoemas.htm

COMUNIDAD MUNDIAL OBRAS PUBLICADAS Y EN EJECUCIÓN



250 obras publicadas libres para imprimir.
http://alfredasis.cl/index_convocando.htm

Bella Clara Ventura, Colombia



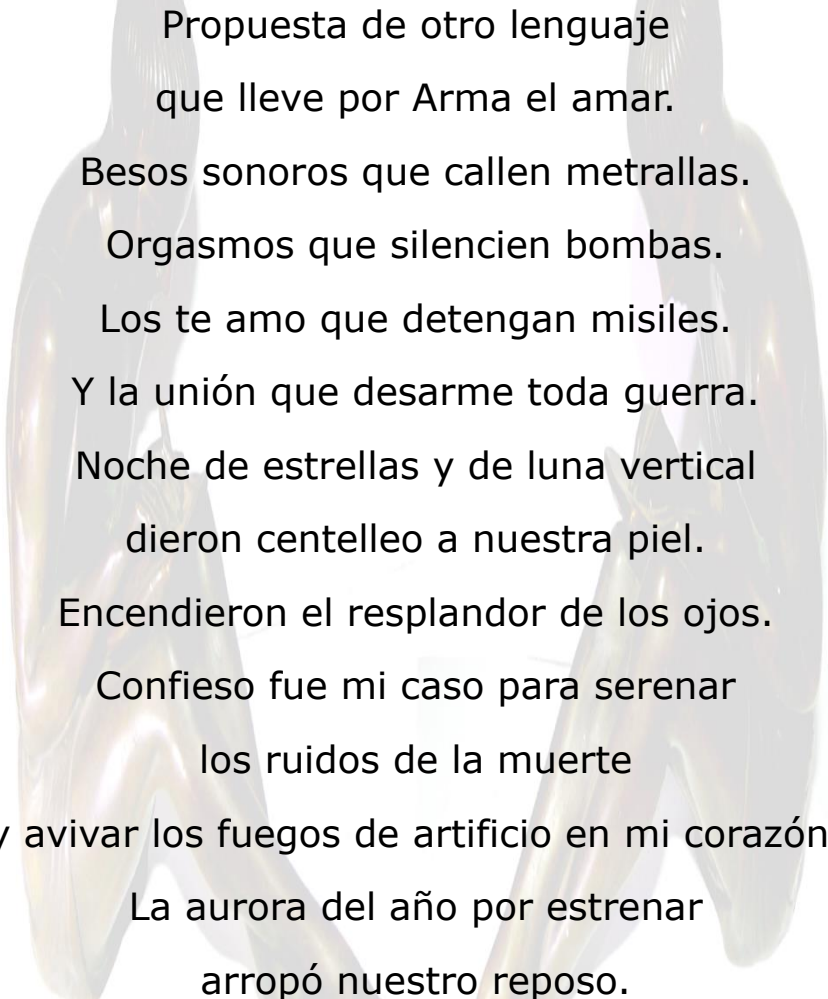
MI ÍNTIMO FESTEJO

Reconozco a todos los vientos
que hacer el amor
en cualquier fecha
tiene su encanto.

Mas hacerlo un 31 de diciembre,
bajo las doce campanadas
del cambio de año
traduce un acto de rebeldía.

Es decirle no a la violencia
con caricias y arrumacos.

Es penetrar el cuerpo de otro modo
al asestarle golpes de ternura
mientras se logran éxtasis.



Propuesta de otro lenguaje
que lleve por Arma el amar.
Besos sonoros que callen metrallas.
Orgasmos que silencien bombas.
Los te amo que detengan misiles.
Y la unión que desarme toda guerra.
Noche de estrellas y de luna vertical
dieron centelleo a nuestra piel.
Encendieron el resplandor de los ojos.
Confieso fue mi caso para serenar
los ruidos de la muerte
y avivar los fuegos de artificio en mi corazón.
La aurora del año por estrenar
arropó nuestro reposo.



Alfred Asís

Dulzor

Nada más dulce
que el elixir de tu boca
lamiendo mis entrañas
arrasando con mis gemidos
enervando mis corrientes
que se energizaban
entre tu mano y tu lengua
que se sumergían en mi lujuria...

Magali Aguilar Solorza, México

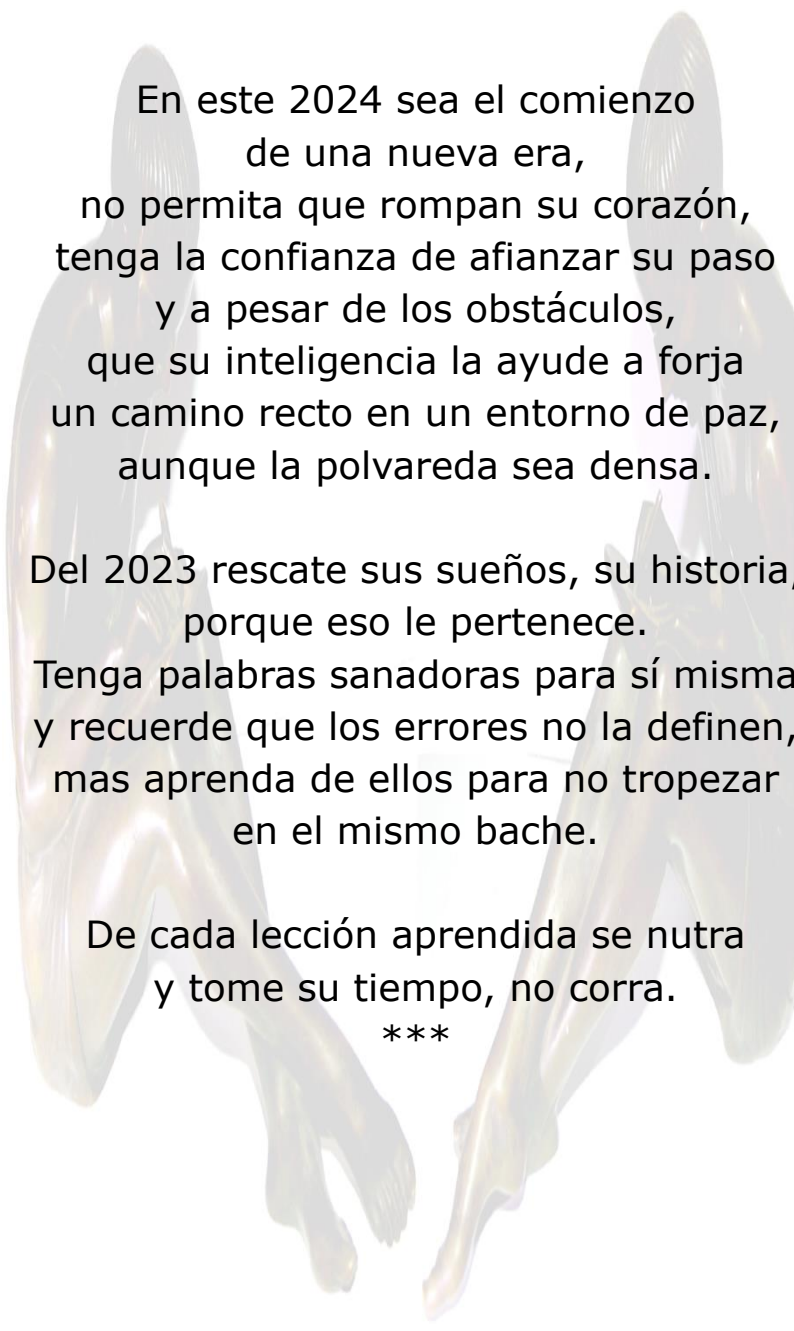


A la juventud

Mi paso ya es cansado,
por el paso del tiempo acumulado,
pero sin importar
que mi lozanía queda en el ayer,
hoy me levanto con optimismo,
alentando a la juventud para que avance
con valentía y lucha por sus ideales,
sin dejar de sonreír por la esperanza
de lograr sus objetivos.

Que cumpla sus promesas
y los años con gozo,
porque es el futuro de la humanidad
al realizar el cambio, que no se deje caer,
su vida le pertenece,
la haga un vergel productivo,
mucho menos le tema a la noche
y deseo que su cielo se mantenga
siempre azul, cual alba pura.

7



En este 2024 sea el comienzo
de una nueva era,
no permita que rompan su corazón,
tenga la confianza de afianzar su paso
y a pesar de los obstáculos,
que su inteligencia la ayude a forja
un camino recto en un entorno de paz,
aunque la polvareda sea densa.

Del 2023 rescate sus sueños, su historia,
porque eso le pertenece.

Tenga palabras sanadoras para sí misma
y recuerde que los errores no la definen,
mas aprenda de ellos para no tropezar
en el mismo bache.

De cada lección aprendida se nutra
y tome su tiempo, no corra.

Sublimes

I

Se calma la miseria de aquel
que calcina la vida,
al llegar el sublime amanecer
con fuerza irresistible
de valores morales,
que jamás se han de olvidar
al alzar el vuelo.

II

Aprovechemos cada sublime respiro
por sencillez extraordinaria.
Es grandiosa la naturalidad de la bondad,
que por inspiración,
lleva la gratitud inmensa
y la fe del amor
cuando el día canta el perdón.

9

III

Sublime esta experiencia emotiva
que se ha gozado en un instante
en el tiempo, al vivir en libertad,
entre el espíritu de los humildes
por la fuerza que supera los sentidos
al pensar sobre el origen de la vida
en la evolución de sus cambios.

IV

Somos tan pequeña
a lado del inmenso universo,
con facultad espiritual
y gran misión de fortaleza
en lo sublime de ser madres,
a pesar del desgarrador dolor,
mas el amor a los hijos
nos mantiene de pie.

Ernesto Kahan, Israel

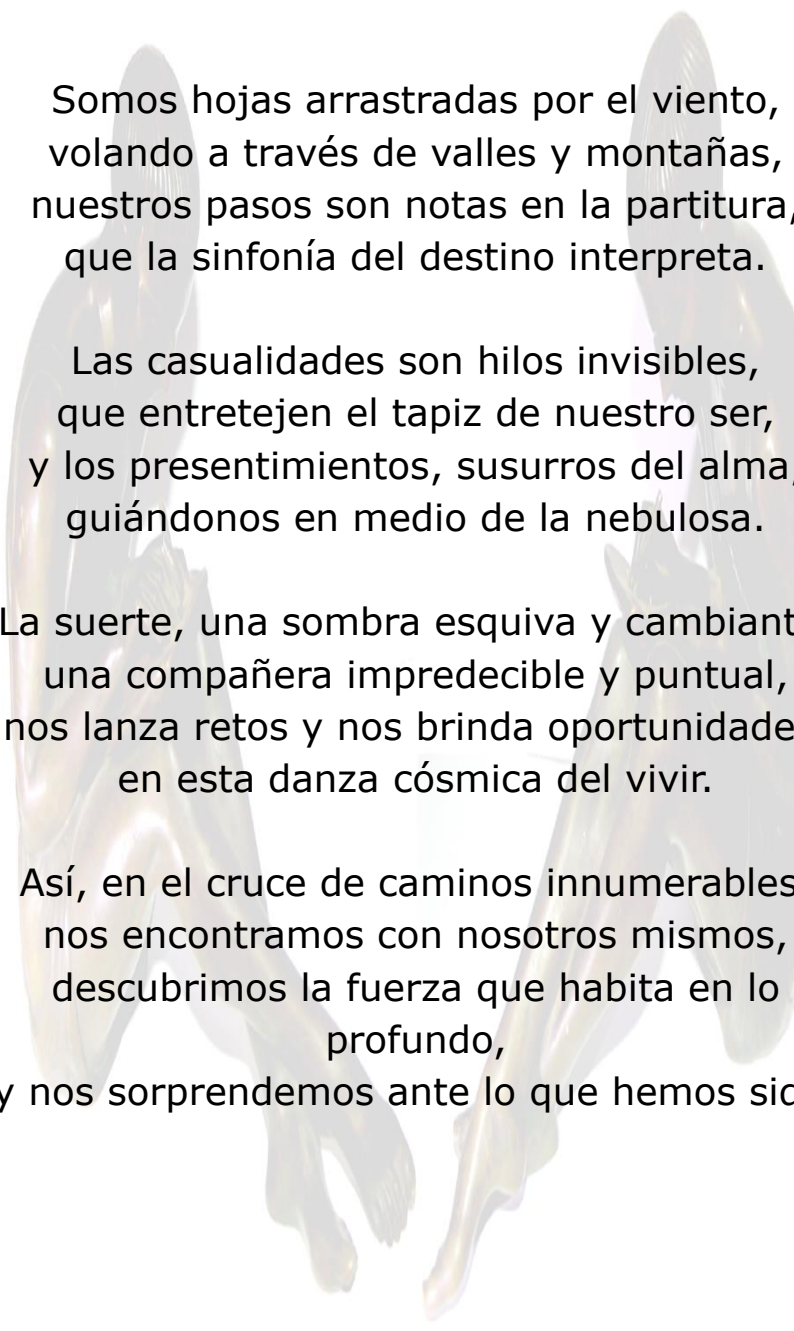


ALGÚN DÍA

Algún día...
y sin mí, tal vez...
Habrá
un más normal,
con más amor
y más simple
día de luz
y paz.

Cruce de Caminos II

En el laberinto de la existencia,
donde los caminos se bifurcan,
se alza el telón de la incertidumbre,
y en el escenario de nuestra vida,
¡Cuántas veces actuamos sin guía!.



Somos hojas arrastradas por el viento,
volando a través de valles y montañas,
nuestros pasos son notas en la partitura,
que la sinfonía del destino interpreta.

Las casualidades son hilos invisibles,
que entretejen el tapiz de nuestro ser,
y los presentimientos, susurros del alma,
guiándonos en medio de la nebulosa.

La suerte, una sombra esquiva y cambiante,
una compañera impredecible y puntual,
nos lanza retos y nos brinda oportunidades,
en esta danza cósmica del vivir.

Así, en el cruce de caminos innumerables,
nos encontramos con nosotros mismos,
descubrimos la fuerza que habita en lo
profundo,
y nos sorprendemos ante lo que hemos sido.

La vida, un eterno juego de luces y sombras,
un poema en constante creación,
donde las casualidades se vuelven
significado,
y los presentimientos, brújulas en la
oscuridad.

En este viaje, abraza la incertidumbre,
acoge el misterio de los caminos cruzados,
porque en cada elección y en cada encuentro,
se revela la magia de lo inesperado.

13

Ernesto Kahan © enero 1, 2024



Alfred Asís

Cada día

Nuevo día, nuevo desafío,
nuevas esperanzas,
nuevos bríos...

De nosotros depende el éxito
con la fuerza del espíritu
y muchas veces con la constancia
y participación de la familia
y los amigos...

El creerse nuestro propio cuento
que vaya tomando significancia
en el desarrollo de
nuestra intelectualidad
añadiendo valores, restaurando algunos
y fabricando los mejores
que salgan del horno del alma.

Juanita Conejero, La Habana Cuba



El dolor

Ha sido inevitable
absurdo inservible incontrolado.
No es posible que se descarrile el viento.
La bestia acumula falsedades.
El amor sincroniza la ternura.
La vida se desmorona en un instante.
Se renace con el mismo poder
de la primera vez....
¡Como de nube!

15

Elisa Mascia 1-1-2024

Italia



Quiero ser luz.

Palabras escritas libremente o en rima.
son preciosas perlas de inspiración
Nacido del corazón y lágrimas secas.
expresan la emoción del momento
compartido en el universo son la luz
qué bienestar produce al hermano.

De la oscuridad del odio y la guerra
lo que sale del corazón se transforma
en la paz de las semillas en la fértil tierra
del arte y el canto es la medida y norma
se extiende como la luz brillante de las
estrellas
fuego que brilla con mil llamas.

La luz entre las manos ilumina la cara.
No hay oscuridad en la oscuridad de la noche.

Luz y esperanza da a los que están solos.
y la esperanza de que no haya más peleas
que cada uno sea un espejo luminoso
y lo bueno se convierte en un huracán
arremolinado.

Alfred Asís

Más tarde que nunca

La vida comienza más tarde
cuando la muerte no llega temprana.
El temperamento y la ternura
se acrecienta con los años
porque vamos aprendiendo en el camino que
hay tantas cosas bellas que no queríamos
mirar ni aprender
cuan éramos adolescentes...
Se nos abre un mundo nuevo
que se ha creado con carácter
sapiencia y cordura
que hace abrirse a nuestros pies
un escenario hermoso de vida
de momentos agradables
y pasionales que nos llenan de alegría y las
caricias son pétalos de algodón tan sublimes
que nos hacen vibrar
con acordes de sol, mar, tierra y cielo...

Juan Fran Núñez Parreño
Villamalea, Castilla-La Mancha, España



LIBROS PARA LA PAZ

ABECEBA

Con tu voz buenos pensamientos labras
para que buenos sentimientos abras.

Para pacificar el corazón,
tú, poeta, con tu obra eres capaz,
porque en los libros está la razón.

Dialogar siempre es lo más eficaz,
con voces, con idiomas, con palabras,
se consigue que germine la paz,
en todo lugar y en toda ocasión,
para hermanar a la Tierra en su faz.

Van tus versos contra ideas macabras,
usa poemas de forma tenaz
para que las mentes y almas reabras.

Buena y útil es la comunicación
porque es un inmenso y precioso don.

Vielka Argelis Gutiérrez, Panamá

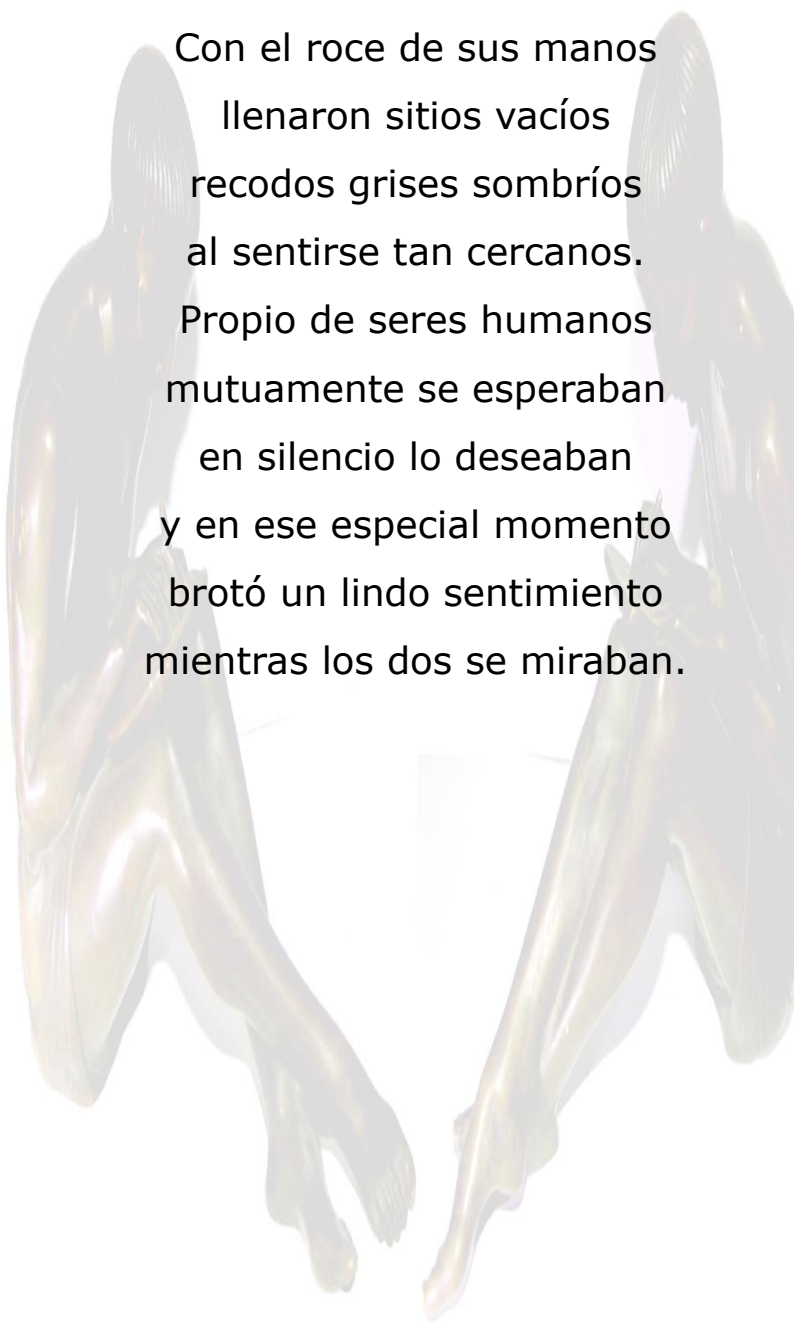


Historia de amor

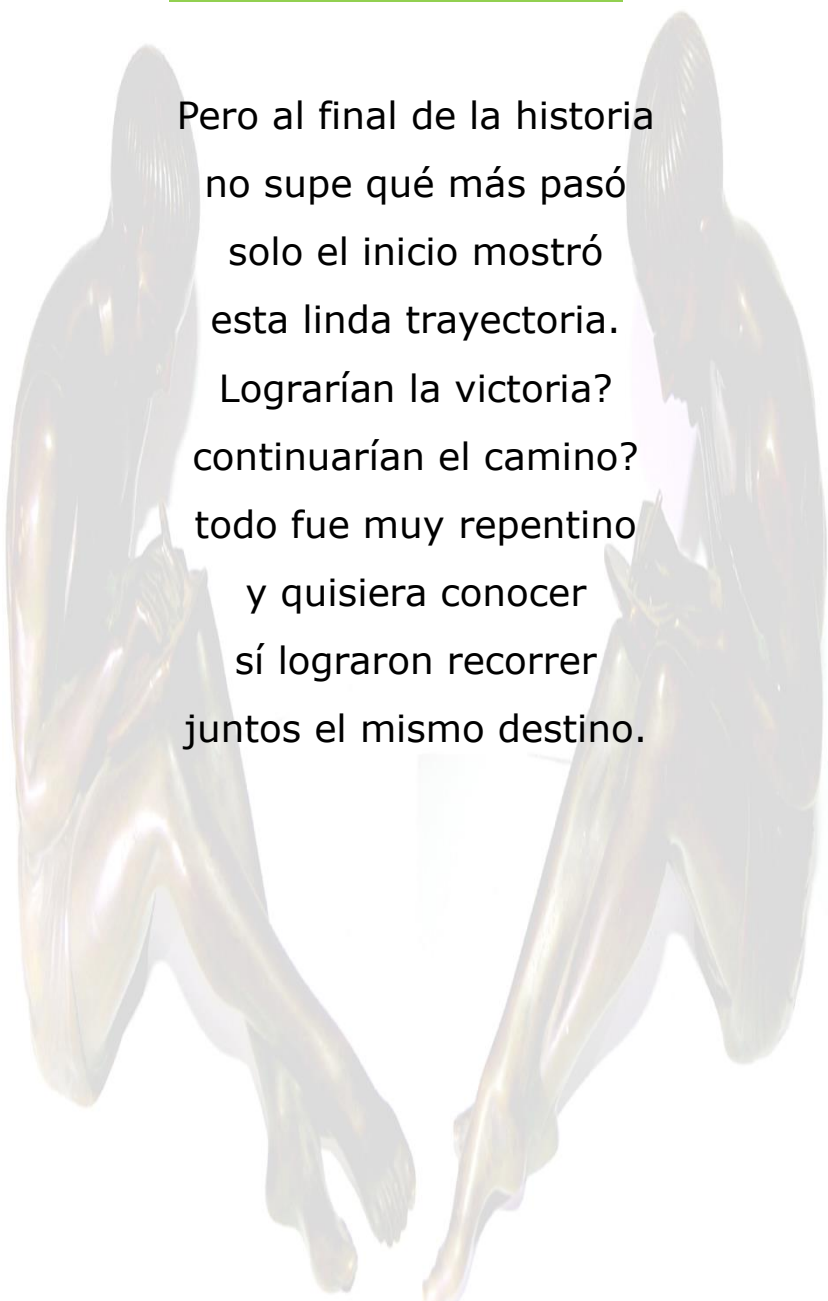
Ellos por fin se encontraron
así lo planeó el destino
Dios los puso en el camino
en el sitio que acordaron.
Se vieron y se abrazaron
con una fuerza infinita
como esa voz que te grita
y no puedes detener
el tiempo les dio a entender
que el amor los necesita.

20

Según lo narra esta historia
eran ambos parecidos
por el cielo bendecidos
registrado en la memoria.
La atracción era notoria
cual tranquila intrepidez
fue el abrazo que tal vez
que con sus almas desnudas
despejó todas las dudas
desde esa primera vez.



Con el roce de sus manos
llenaron sitios vacíos
recodos grises sombríos
al sentirse tan cercanos.
Propio de seres humanos
mutuamente se esperaban
en silencio lo deseaban
y en ese especial momento
brotó un lindo sentimiento
mientras los dos se miraban.



Pero al final de la historia
no supe qué más pasó
solo el inicio mostró
esta linda trayectoria.
Lograrían la victoria?
continuarían el camino?
todo fue muy repentino
y quisiera conocer
sí lograron recorrer
juntos el mismo destino.

Alfred Asís

Humanos orgullosos

Es orgullo el haber sembrado
buenas semillas
El haber triunfado honestamente
en la vida
El haber formado una familia...

Pero también hay orgullos
del tercer tipo:

El que todo lo puedes hacer solo
El que no necesitas a nadie, para nada
El que no te deja actuar con voluntad
El que te hace mostrar lo que no eres
El que te hace renegar
hasta de tu pasado
y el que te impulsa a negar a tu familia...

Robert Allen Goodrich Valderrama
Panamá



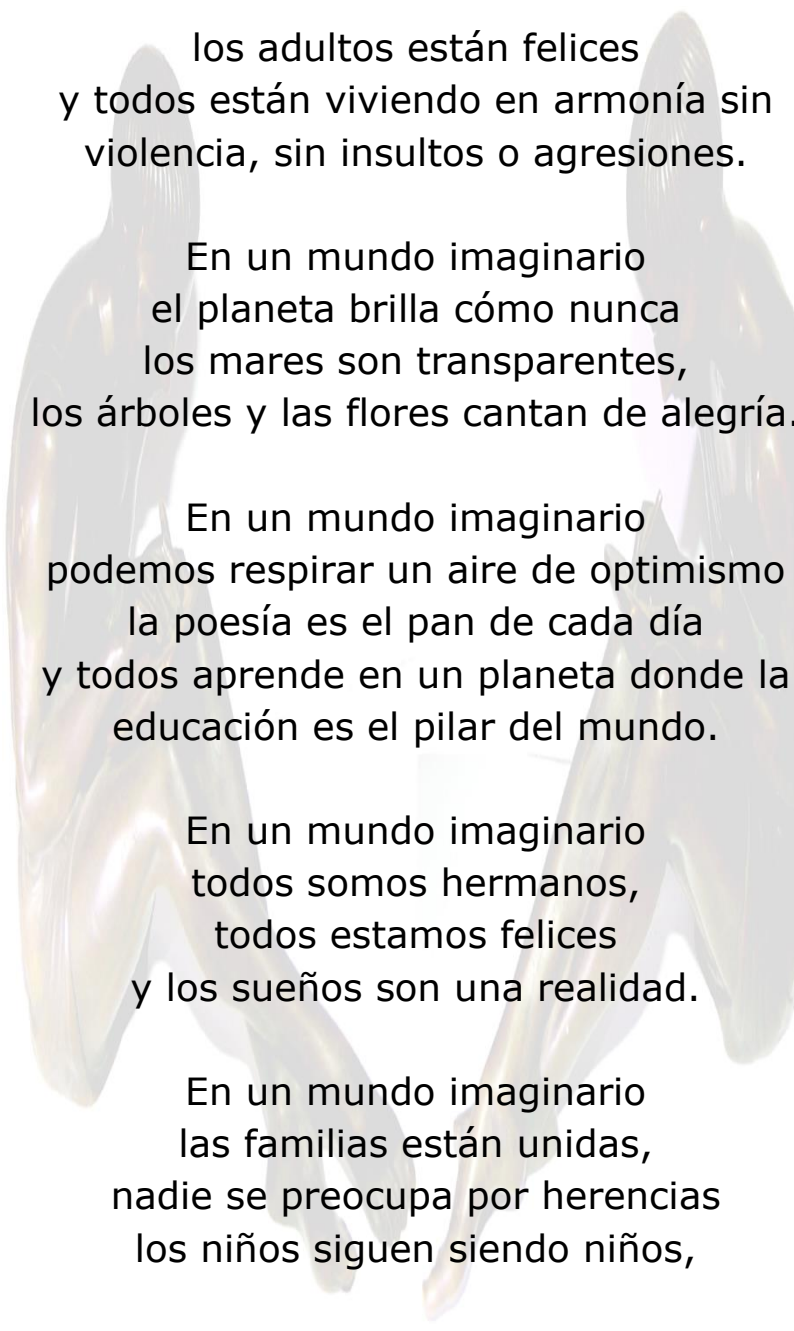
EN UN MUNDO IMAGINARIO

En un mundo imaginario
la paz es posible, es una realidad
y todos vivimos en hermandad.

En un mundo imaginario
todas las familias están unidas
y los amigos están felices.

En un mundo imaginario
no existen las guerras sólo la paz
y la esperanza,
la luz brilla para todos en el mundo entero.

En un mundo imaginario
la risa de los niños es tan fuerte
que se siente cómo un eco
los abuelos son respetados,



los adultos están felices
y todos están viviendo en armonía sin
violencia, sin insultos o agresiones.

En un mundo imaginario
el planeta brilla cómo nunca
los mares son transparentes,
los árboles y las flores cantan de alegría.

En un mundo imaginario
podemos respirar un aire de optimismo
la poesía es el pan de cada día
y todos aprende en un planeta donde la
educación es el pilar del mundo.

En un mundo imaginario
todos somos hermanos,
todos estamos felices
y los sueños son una realidad.

En un mundo imaginario
las familias están unidas,
nadie se preocupa por herencias
los niños siguen siendo niños,

los adultos se entienden y respetan,
las mujeres son princesas,
los hombres son príncipes,
las madres son reinas
y las abuelas lo son todo.

En un mundo imaginario
este poema es una realidad,
estos sueños son posibles
y todos estamos felices.

José Hilton Rosa, Brasil



Passagem de ano

Brinco de deixar
só não esqueço de te olhar
onde já pisei
não quero ali mais pisar
só penso continuar
feito homem da terra
sabendo que aqui, outros tem o direito de
pisar
pergunto: para onde vou?
nesse ano conjugar
ajudar meu povo alimentar
nunca mais ver enganar!
O velho passa, o novo chega
de novo, vestido de branco
dar as mãos e tudo de bom desejar.

Alfred Asís

Hay mucha BASURA EN EL MUNDO

Limpiar la basura
es mejor
que venderla...

Quien la aprecia y la esparce
debe tener algún tornillo suelto.

Quien la produce
sabiendo que es basura
y la proyecta
es análogo a ella...

Hay todo tipo de basura
pero la más letal
es la que sale de la boca...

El alma pura y digna
es impermeable
a la basura...

29

Ceferino Daniel Lazcano, Argentina



Conserva siempre una pequeña llama
en tu corazón.

Aunque sientas el vacío del mundo pesar
sobre ti
como el filo de una espada sobre la piel.
Aunque te nuble el fulgor de tantas guerras
inútiles:
los combates de hoy apenas si escriben
unas pocas líneas sobre la conciencia
planetaria.
Aunque ignores o sufras por tanta sed
apagada en el fondo del Mediterráneo.
Aunque padezcas el saqueo de ésta, nuestra
Latinoamérica,
conserva la capacidad de asombro, la
inocencia,
la tenacidad, corazón de perro callejero.
La vieja Tierra sufre los estertores
con tempestades de micro plásticos
Atlántico y Pacífico
y aun así

se fabrican olas que renuevan el
paraíso.

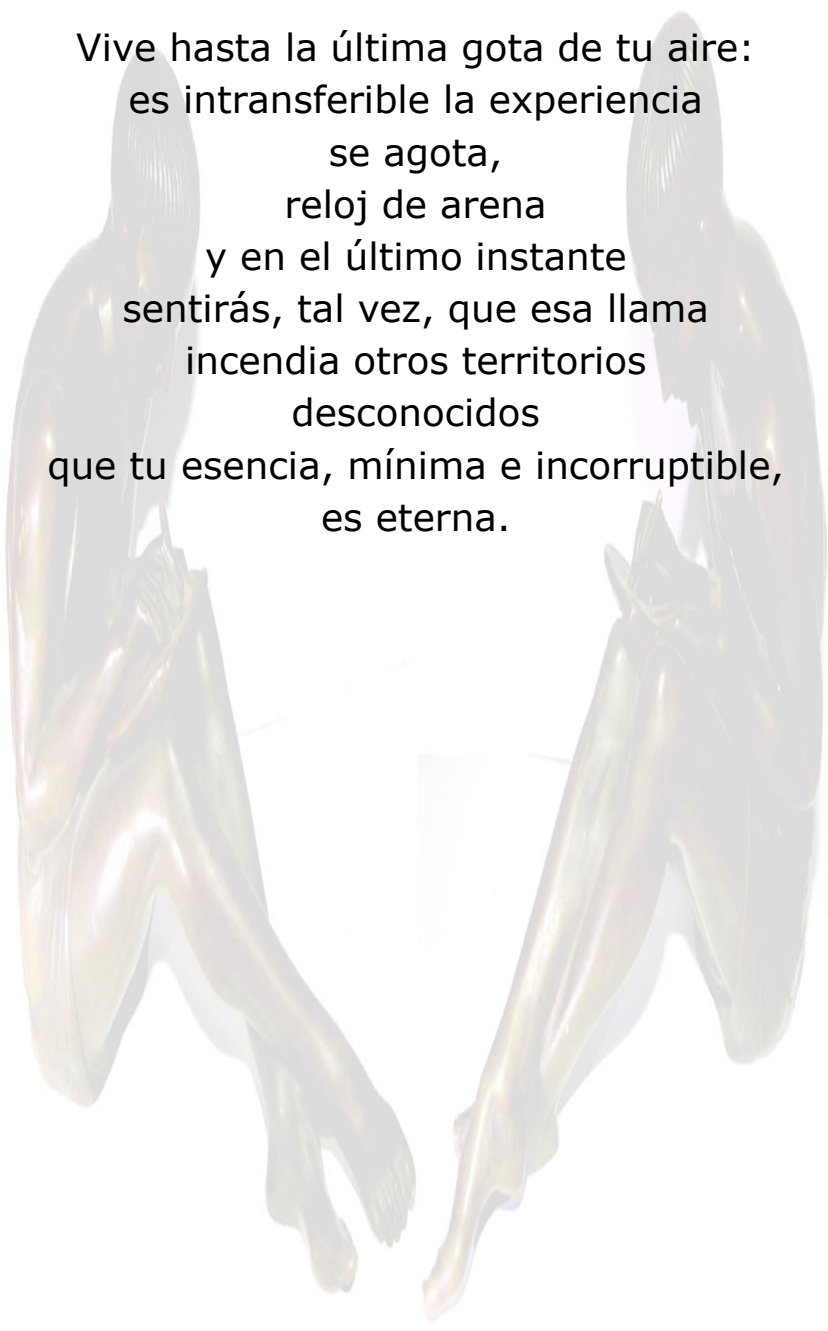
Aun así hay remedios que nacen del veneno
aun así hay magia e ilusión.

Conserva la llama en tu descenso
su luz te guiará
brindándole en el declive de la vida
brillo a tu mirada
razón y sentido a tu camino
hasta tus últimas pisadas
conserva un rayo de luz.

Aun sabiendo que el prisma del cielo
se ha contaminado.

Nada será perfecto; nunca lo fue
reina en tu imperfección
y goza. Camina, sufre,
sí caes, reincorpórate y prosigue.

Gira la Tierra y en su órbita
te muestra la miseria y la opulencia
y su revés:
la verdad tras de las apariencias.



Vive hasta la última gota de tu aire:
es intransferible la experiencia
se agota,
reloj de arena
y en el último instante
sentirás, tal vez, que esa llama
incendia otros territorios
desconocidos
que tu esencia, mínima e incorruptible,
es eterna.

SANDA RISTIĆ STOJANOVIĆ, Serbia

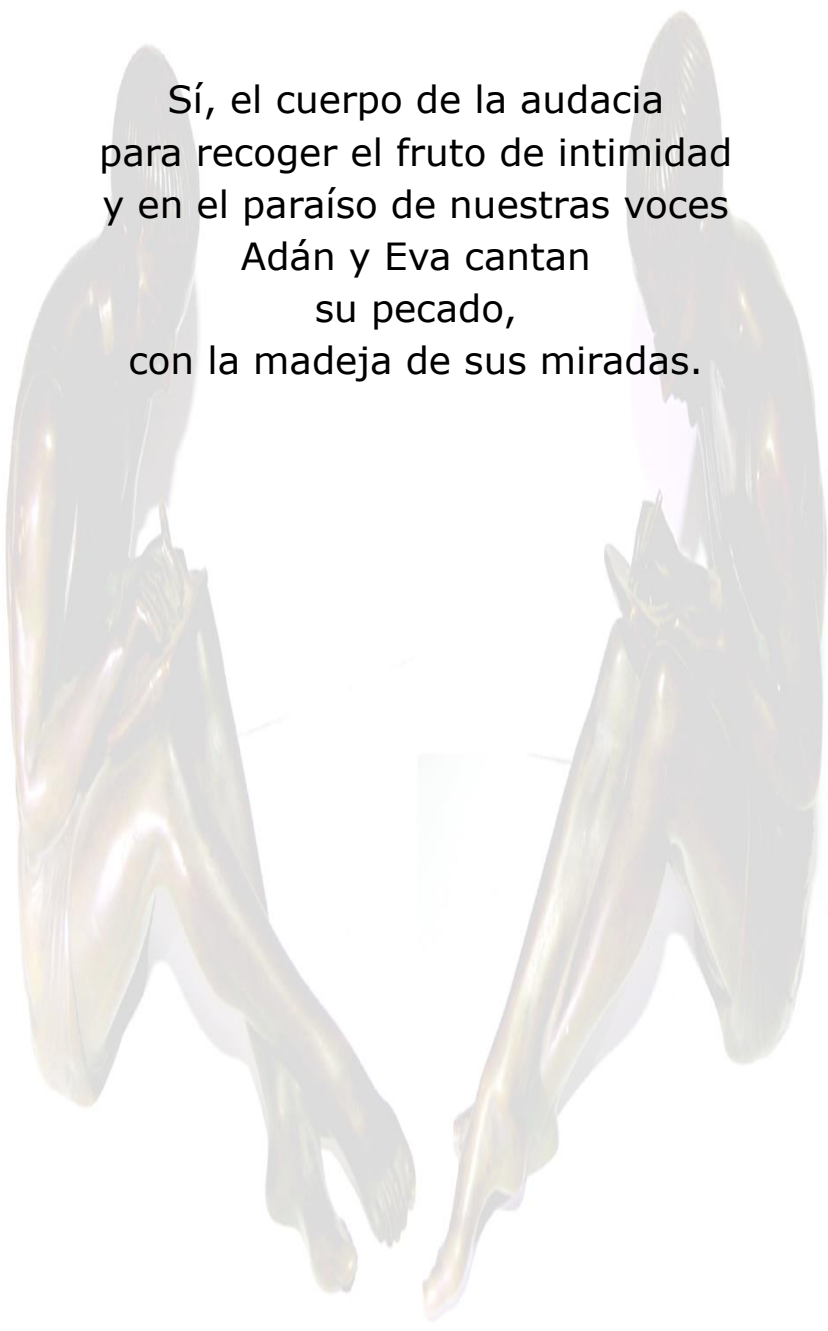


Traducción de Dragana Bajić
FRUTO DE LA INTIMIDAD

En la costa del mar de nuestros parecidos,
el cielo registra nuestros retornos
a la realidad,
la arena expresa varias civilizaciones
de nuestro retorno a nosotros mismos.

33

El día chapotea como el pez
de nuestro pasado,
arraigado entre dos orillas
de nuestro reconsiderar.
No obstante, agarramos el fruto de intimidad
como la no vilolencia
de las formas del mundo
que nos vuelven a formar,
como la violencia de la flor de la realidad
que brota de las grietas
de nuestra penetración
al propio cuerpo de la audacia.



Sí, el cuerpo de la audacia
para recoger el fruto de intimidad
y en el paraíso de nuestras voces
Adán y Eva cantan
su pecado,
con la madeja de sus miradas.

Lidia Leticia Risso, Argentina



LOS POETAS

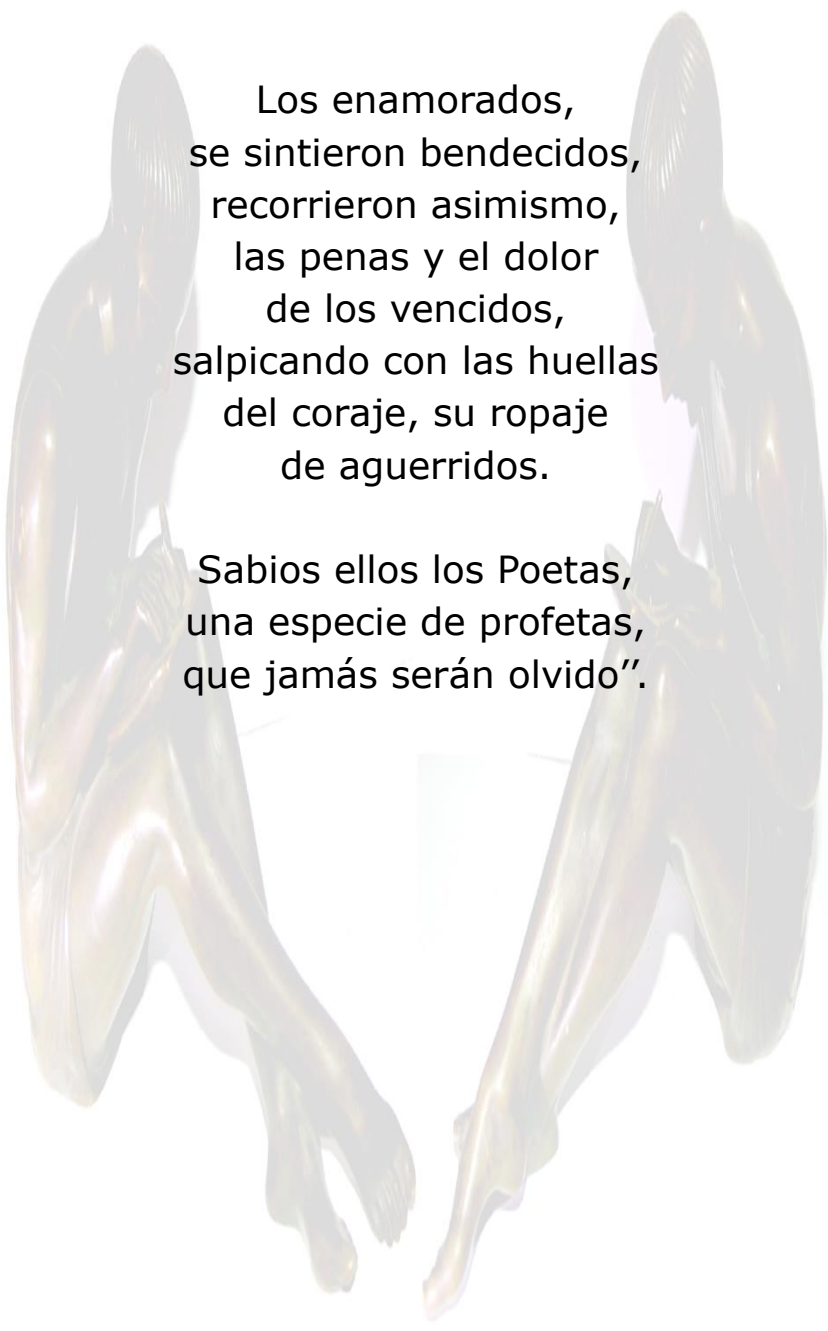
Cosecha de palabras,
sembraron los poetas
y forjaron esperanzas,
que pintaron
con sus letras.

Saltaron tantos peldaños,
que a través de los años,
conquistaron los planetas.

Volaron el Universo,
plasmando sus versos
y sus disímiles recetas.

Las hojas en blanco,
dejaron de ser tristes,
cuando sintieron sus caricias,
sus plumas y sus tintes.

35



Los enamorados,
se sintieron bendecidos,
recorrieron asimismo,
las penas y el dolor
de los vencidos,
salpicando con las huellas
del coraje, su ropaje
de aguerridos.

Sabios ellos los Poetas,
una especie de profetas,
que jamás serán olvido”.

**Argelia Díaz, Argentina
Poeta Humanista Universal
y Pensadora Social.**



Hombre

Él es el hombre
que enamora al mundo
con sus letras
y después llora.

¡Es camino!

Como camino eterno
de lluvias a deshoras.

Es él y nadie más que él.

Quien se peina
al costado, sonrío, afirma,
y mira a todos lados.

Con sus ojos profundos
ve, cual águila librada.

Y vuela por el mundo.

Y yergue la cabeza
cuando encuentra.

Piensa, mira y levanta,
su historia de trascendencia.

Evoca la memoria
de sus ancestros muertos.

Y vaga con su carga
en vuelo placentero.



Ernestina Lumher, Nicaragua



FUERZA Y CARIÑO DE SERES

*

Ver crecer un mundo en la esperanza.
Es vivir el amor, con mucha confianza.
Todos queremos ver un mundo crecer.
Que siempre vaya hacia su descender.

*

Que nada se acabe, pues todo es hermoso
Viviendo el cariño, con amor y gozo
Luchemos para que pueda suceder.
Viviendo la vida y podamos vencer.

*

El mundo ya está cansado de sufrir
Luchemos para vivir en paz y surgir.
No seamos aturdidos o tristes rostros
No es una tarea fácil, para nosotros.

39

*

Mucho más allá de nuestra fuerza.
Deseo vivir demostrando gentileza.
Algo nuevo y grande entre nosotros
Cual el viento, acariciando mi rostro.

*

Mis ideas que en la ausencia veo brillar,
pero presiento que el amor debe resultar.
no pasa nada y ahonda en mi sentimiento,
donde se entona mi voz de arrebatamiento.

*

Nunca será imposible negar la amabilidad
La existencia del amor tierno, con pasividad.
En la supervivencia del ser y su ambiente.
He deseado, haya lo que nos pide la gente.

*

Ada Barceló, Argentina



VOCES

Pletórica de idiosincrasias, de goces
Y cuitas que devienen de las pasiones,
la poesía del mundo alza las voces
del acervo cultural de las naciones.

Voces necesarias de un hondo trovar.
Grullas aladas que giran al compás
del viento, emitiendo sonoro clamar:
Hiroshimas en el mundo nunca más.

Voces que siembran la paz del universo
de manera clara, vibrante y serena,
tal como el rocío con su beso terso
suscita un silente temblor de azucena.

Voces sensoriales, voces infinitas,
heraldo plural que no ha de enmudecer.
Fino lirismo de las voces escritas,
las que enriquecen el verbo por doquier.



Alfred Asís

Niños benditos

Bendito es
el mundo
de los
niños
que está
lleno
de bondad
paz
humanidad
bríos
fuerza
y entereza...
y no
lleno de
celulares
armas
y juegos
bélicos...

Myriam Rosa Méndez González
La Habana. Cuba



Súper Luna Azul radiante,
hermosa,
inspira a venerarla
tal cual es en el universo:
espejo radiante, mística diosa,
que penetra brindando luz sin apagarla,
Apasionado verso,
embelesa su encanto,
inspira su belleza
Hoy invoco y le canto
Gracias Universo
Gracias Naturaleza.

43

AMOR

Todo en la vida es amor:

Amor a la Vida.

Amor a la familia

Amor a la pareja.

Amor a los amigos

Amor al Universo.

Amor a la madre tierra.

Amor a la naturaleza.

Amor a todos los seres vivientes.

Amor

Amor

Amor.

44

MI HABANA.

Duerme aletargada como la bella durmiente
en silencio.

Despertará de su profundo sueño
refulgente!!!!.

Gran fe y esperanza, abraza su gente.
Repiquetearán de nuevo las campanas.
Sonará la rumba en los tambores batá.

Bulliciosa corneta china, irrumpirá en alegres
comparsas tradicionales.

Mariposas, pajaritos, revolotearán por
hermosos parques y jardines florecidos.

Malecón de ensueños,
volverá a colmarse de familias, amigos;
guitarra en mano entonarán melodiosas
canciones ancestrales.

Bullicio, respeto, en relucientes calles.
El salpique del salitre de ese esplendoroso
mar,

bendecirá a su maravillosa
añeja, vetusta, mística,
Ciudad La Habana; junto a diversas plegarias
de fe común.

Alegres sonrisas y abrazos serán hermanados
de corazón a corazón.



Carmen.

Diminuta criatura
de matices inmensos,
maravillosa dulzura
sus ojos reflejan intensos;
admira la cultura
adora a la familia
ama la naturaleza
atributos característicos
unidos a su espiritual belleza.
Enero 2024

Gloria Elena Gutiérrez Ortiz
-Guti-
Medellín-Colombia



QUIERO...

Quiero una nave
que me lleve a Altamía;
pueblo de flores y aves,
de molino de viento,
de arbustos en laberinto.

Quiero otra voz...
Una voz de campanas,
de sonido de aguas,
una voz de otro acento
que, quiera cantar con la mía.

Quiero otros sueños;
sueños que no soñaré...
El vuelo en clavado
de un alcatraz en el mar
y no morir en el intento.

Quiero llenarme de vidas,
otras luces, otras idas;
tener la alegría radiante
de una alondra solar.

Quiero...

Alfred Asís

La envidia-alma

La envidia
hay que dejarla
fuera del alma
pues, si se apodera de ella
la va a podrir
y de ese laberinto
intrincado de necesidades
nunca podrás salir..
Y, te va a producir
muchas sensaciones amargas
que se notarán
hasta en tu rostro
transformándote
en huraño y extraño...

49

Malu Otero, Brasil



TIERRA

Tierra, giras desordenada
Con la codicia y tanta guerra
Que solo nos lleva a la nada

Vuelve a tu cauce natural
En que la hermandad impera
Sin la opresión y odio bestial
Para llegar a una Nueva Era

Tierra, no gires desordenada
Ten conciencia de que yerras
Y busca la paz anhelada
Huye de la barbarie y guerras.

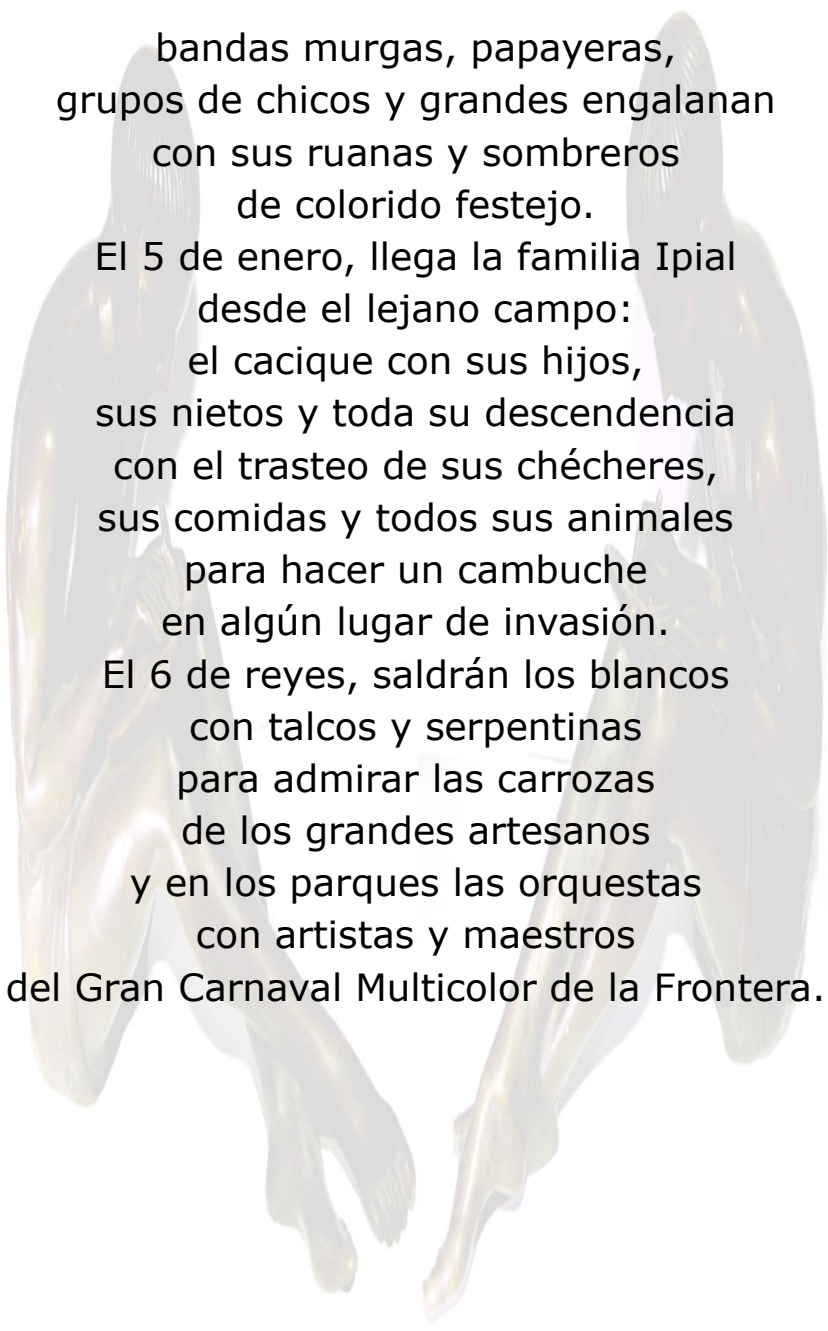
Hanna Barco, Clombia



CARNAVAL

Llegan los sabios del Oriente...
los tres reyes magos:
Melchor Gaspar y Baltasar
guiados por sirio o la estrella de Belén
hasta donde está el niño con María y José
llevan oro por ser el rey,
incienso por ser el Dios
y mirra por ser el salvador.
Mientras acá en Ipiales,
en el Sur de Colombia
se juegan los carnavales de los negros
y los blancos
con la pinta de cosméticos
y el rocío de cariocas
en desfiles de danzantes, antifaces y pelucas,
pinturas y lentejuelas
con las galas de los pueblos,
las reinas y sus alcaldes,

51



bandas murgas, papayeras,
grupos de chicos y grandes engalanan
con sus ruanas y sombreros
de colorido festejo.

El 5 de enero, llega la familia Ipial
desde el lejano campo:
el cacique con sus hijos,
sus nietos y toda su descendencia
con el trasteo de sus chécheres,
sus comidas y todos sus animales
para hacer un cambuche
en algún lugar de invasión.

El 6 de reyes, saldrán los blancos
con talcos y serpentinas
para admirar las carrozas
de los grandes artesanos
y en los parques las orquestas
con artistas y maestros
del Gran Carnaval Multicolor de la Frontera.

Alfred Asís, Chile



Cada día

Nuevo día, nuevo desafío,
nuevas esperanzas,
nuevos bríos...

De nosotros depende el éxito
con la fuerza del espíritu
y muchas veces con la constancia
y participación de la familia
y los amigos...

El creerse nuestro propio cuento
que vaya tomando significancia
en el desarrollo de
nuestra intelectualidad
añadiendo valores, restaurando algunos
y fabricando los mejores
que salgan del horno del alma.

53

Esther Ruiz Zumel, España



"HUELLAS DE VALORES"

Paseo con huellas de exigencia moral.
Me encontré con el hada de la bondad.
Sabiendo que soy responsable de mis
Propios actos. Nunca excluyas el decoro
llamado dignidad siendo un alma generosa.
Encontré la ternura de un niño dando la mano
ofreciendo su ayuda.

La verdad es bella siendo complicada.
Las mentiras son errores de la maldad.
Mis huellas de valores se encaminan a
la virtud valorando inteligencia humana.
Huellas de valores humanos.

Graciela Langorte
República Oriental del Uruguay



LA QUE ESPERABA

Ella esperaba que la calabaza del cielo bajara y en un carruaje con blancos corceles se transformara.

Ella esperaba... Que el príncipe vestido de azul al baile del castillo de las hadas y los duendes la llevara.

Ella esperaba que el caballero de su cuento de hadas... Descendiera del carruaje y haciendo una gran reverencia un ramo de rosas blancas exquisitamente perfumadas, le entregara.

Mientras una orquesta de Violines interpretara una melodía encantada.

Y el principe cantara una canción inventada... Enamorada.

Ella esperaba.

Dicen(los que no entienden) que deliraba.



Ella esperaba, ilusionada.

La encontraron muerta una mañana
con una hermosa sonrisa
en su rostro y un ramo de rosas blancas
en sus manos, muy perfumadas.
Dicen... Que esa noche ocurrió algo extraño
mas bien en la madrugada "relinchos "
de corceles y un carruaje que se alejaba....
Ella ya no esperaba.

Dr. HC. Fernando José Martínez Alderete
México



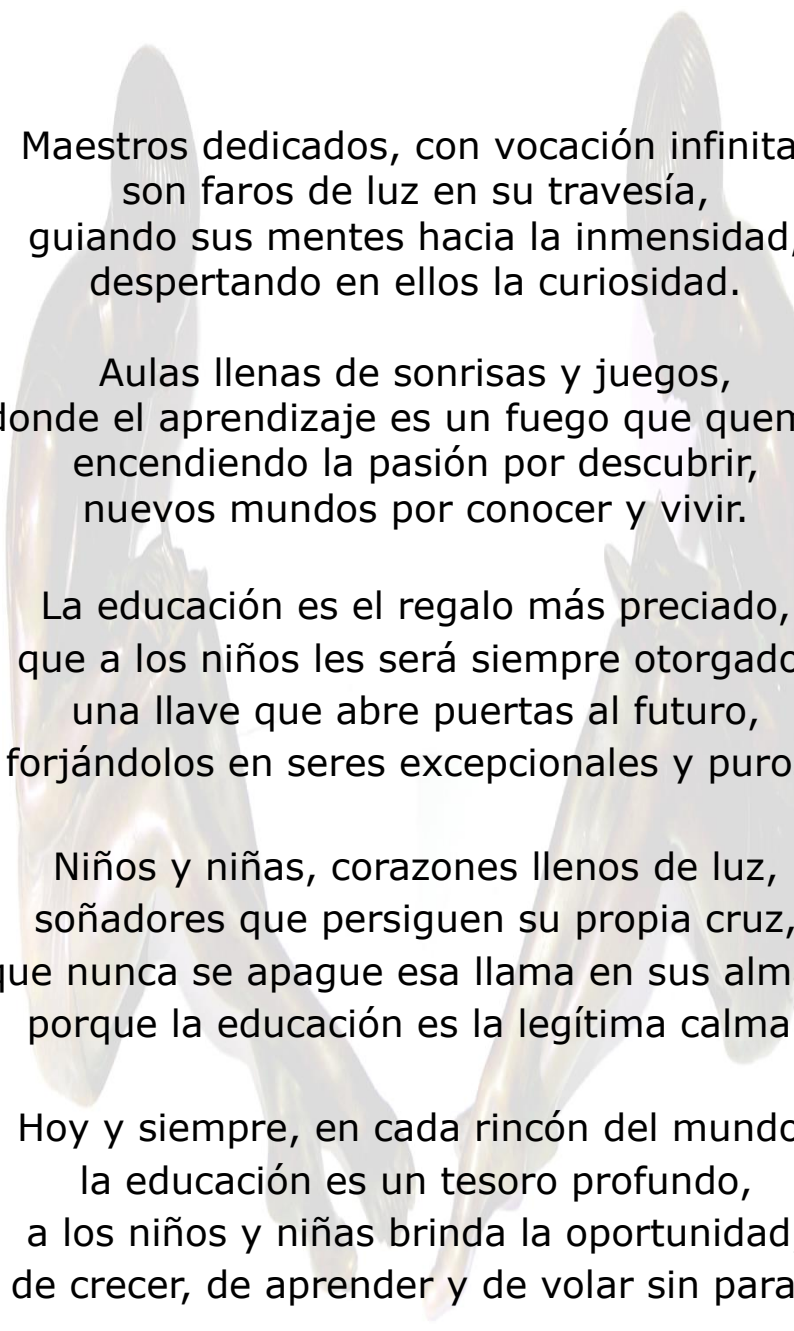
Aulas sonrientes

En un mundo lleno de magia y color,
donde los niños son el mejor esplendor,
se alza la educación, sabiduría y amor,
un camino que los guía hacia el mejor
horizonte.

57

Niños valientes, de sonrisa brillante,
con ansias de aprender y ser gigantes,
la educación les abre las puertas al saber,
convirtiéndolos en seres que destacan
y que crecen.

Letras, números y ciencias son su abecedario,
pero también aprenden valores necesarios,
respeto, empatía y solidaridad,
valores que marcan su camino hacia la
verdad.



Maestros dedicados, con vocación infinita,
son faros de luz en su travesía,
guiando sus mentes hacia la inmensidad,
despertando en ellos la curiosidad.

Aulas llenas de sonrisas y juegos,
donde el aprendizaje es un fuego que quema,
encendiendo la pasión por descubrir,
nuevos mundos por conocer y vivir.

La educación es el regalo más preciado,
que a los niños les será siempre otorgado,
una llave que abre puertas al futuro,
forjándolos en seres excepcionales y puros.

58

Niños y niñas, corazones llenos de luz,
soñadores que persiguen su propia cruz,
que nunca se apague esa llama en sus almas,
porque la educación es la legítima calma.

Hoy y siempre, en cada rincón del mundo,
la educación es un tesoro profundo,
a los niños y niñas brinda la oportunidad,
de crecer, de aprender y de volar sin parar.

Por eso, a los niños y a la educación,
dedico este canto, esta humilde canción,
que sus alas se alcen con esplendor,
y que siempre sepan que son el mejor valor.

¡Oh, niños, con sueños imposibles de medir!
¡Oh, educación, tesoro que nunca dejaré de
seguir!

Juntos forjare un porvenir sin final,
donde los niños y la educación serán
primordiales.



Alfred Asís

A mi querida Cajamarca

Cajamarca y carnaval
con todos los artífices
la magia y aprendices
es de un grande chaparral
como campo y arrabal
y la magia de trombones
los acordes y tambores
donde el corazón late
es centro de aguacate
de los múltiples sabores.

Nerida Thomas, Argentina



PRIMAVERA

Pido al universo mucho amor
y recibo mensajes
Invitación a una tarde de sexo salvaje
y un otro de que viva,
que este es el momento.
<Benedetti de por medio.

Habré sido clara en el pedido
o al usar seudónimo
lo confundo.

Ahora entiendo algo aprendido
el amor... es para las personas
maduras e inteligentes!!!

61

Declaración

Cuando cae la tarde
en este invierno pleno
visualizo tu rostro sonriendo
como ese hoyo que se forma
en la ranura de tu boca
si te miro.

ese mate en tu escritorio
mientras tecleas la compu
revisando algún escrito
para luego incorporar
y ser entregado.

La estructura te habita
la formalidad habitual
y esa mirada de costado
como expresando - te veo -

Hablar poco
ponerle palabras
cuesta.

Solo por teléfono, cuando no te veo,
apenas te escucho.

Ruido de hielo en un vaso
que permite tener coraje
para decir me enamoré.

Y yo
que ya a esta altura
no creo.

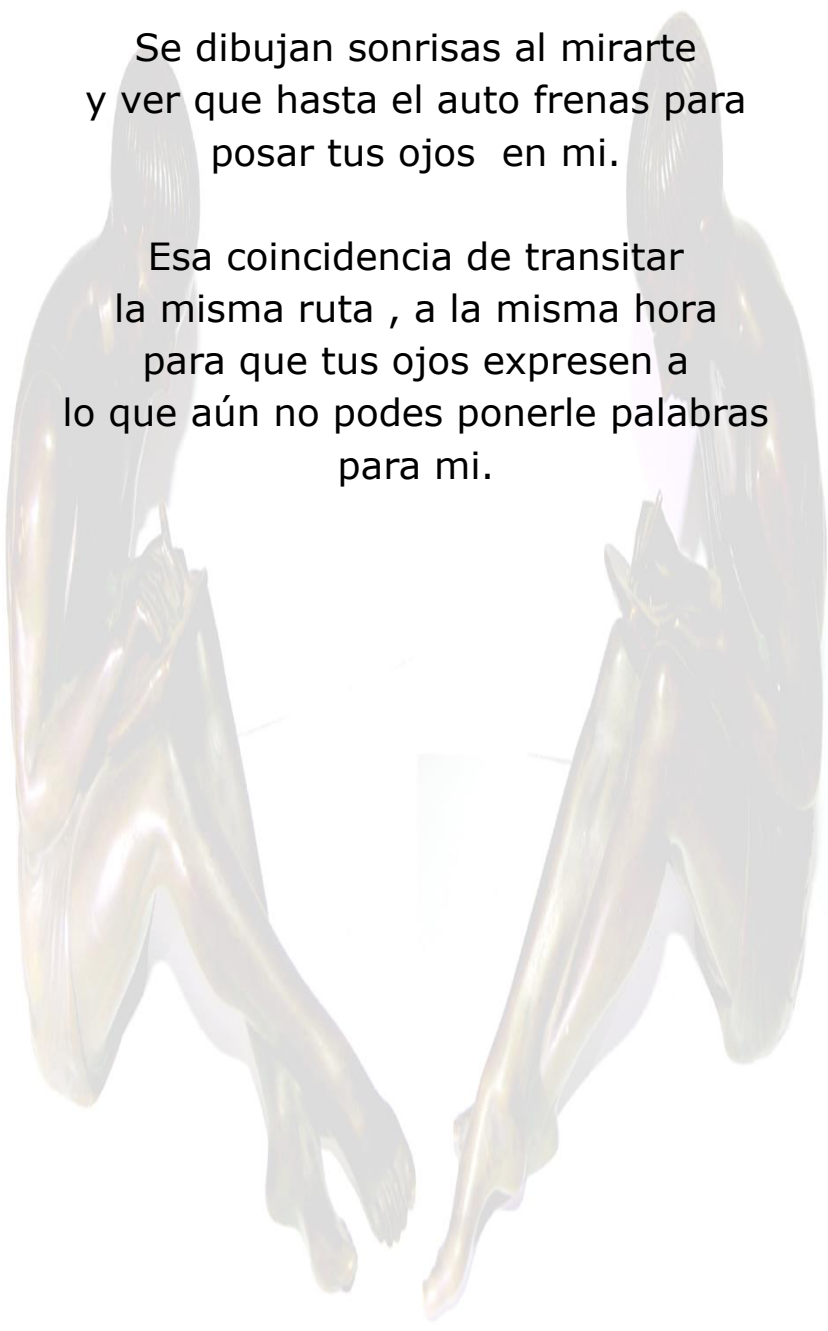
Vivencias

Tu mirada se instala en mi
cada vez que te cruzo.

Como si no hubiera
nadie más que mirar.

A quién te recordaré
me pregunto
quién llegará a ti
cada instante que sonrío
y te saludo con barbijo inclusive.

63



Se dibujan sonrisas al mirarte
y ver que hasta el auto frenas para
posar tus ojos en mi.

Esa coincidencia de transitar
la misma ruta , a la misma hora
para que tus ojos expresen a
lo que aún no puedes ponerle palabras
para mi.

Boris E. Ferrando, Argentina



Esto de ser algo

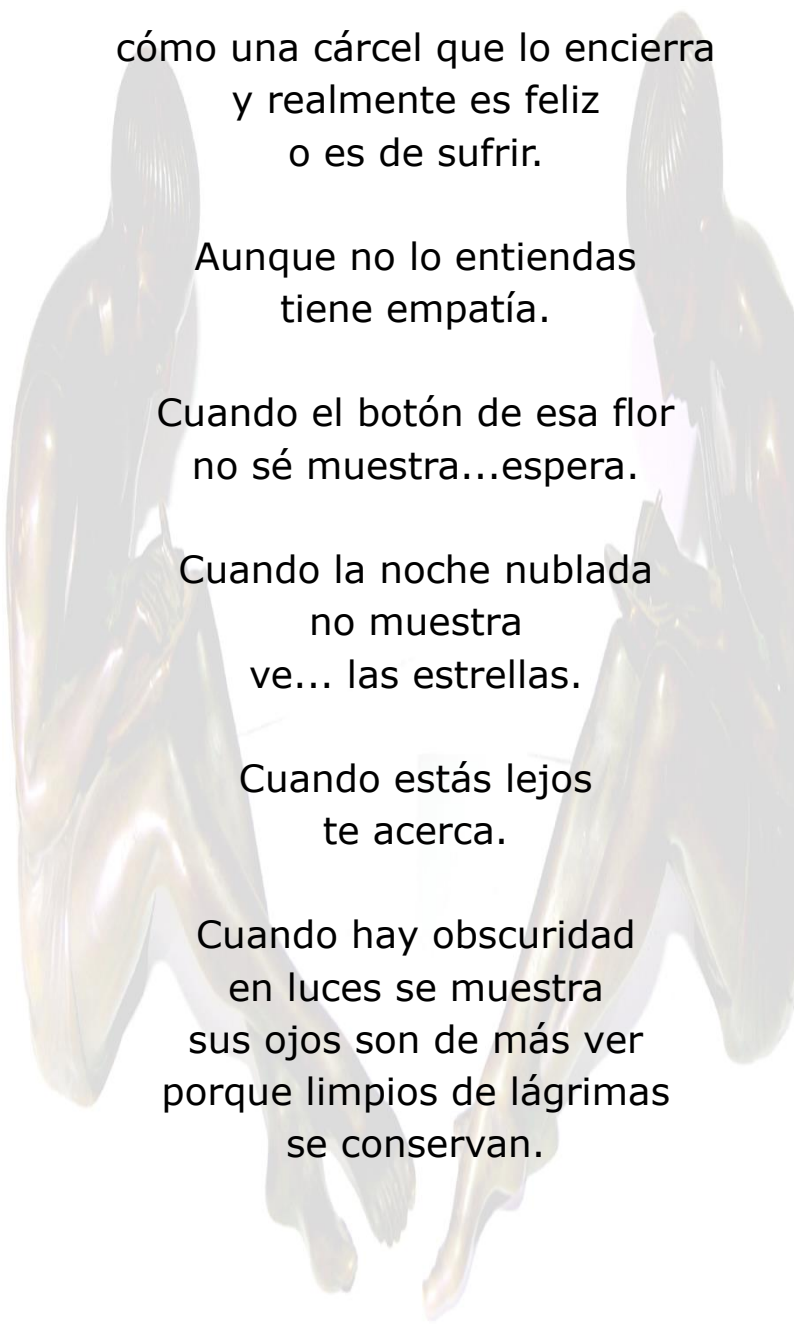
En este caso
poeta
cursi pareciera
si vieras lo que me espera.

Ser poeta
si la vida te parece
lo que sea
no es para un poeta

Él... todo lo ve
cómo esa lupa que te muestra.

Él ve... más que todo
siente...
cómo un policía... arresta
lo lleva dentro de si

65



cómo una cárcel que lo encierra
y realmente es feliz
o es de sufrir.

Aunque no lo entiendas
tiene empatía.

Cuando el botón de esa flor
no sé muestra...espera.

Cuando la noche nublada
no muestra
ve... las estrellas.

Cuando estás lejos
te acerca.

Cuando hay oscuridad
en luces se muestra
sus ojos son de más ver
porque limpios de lágrimas
se conservan.

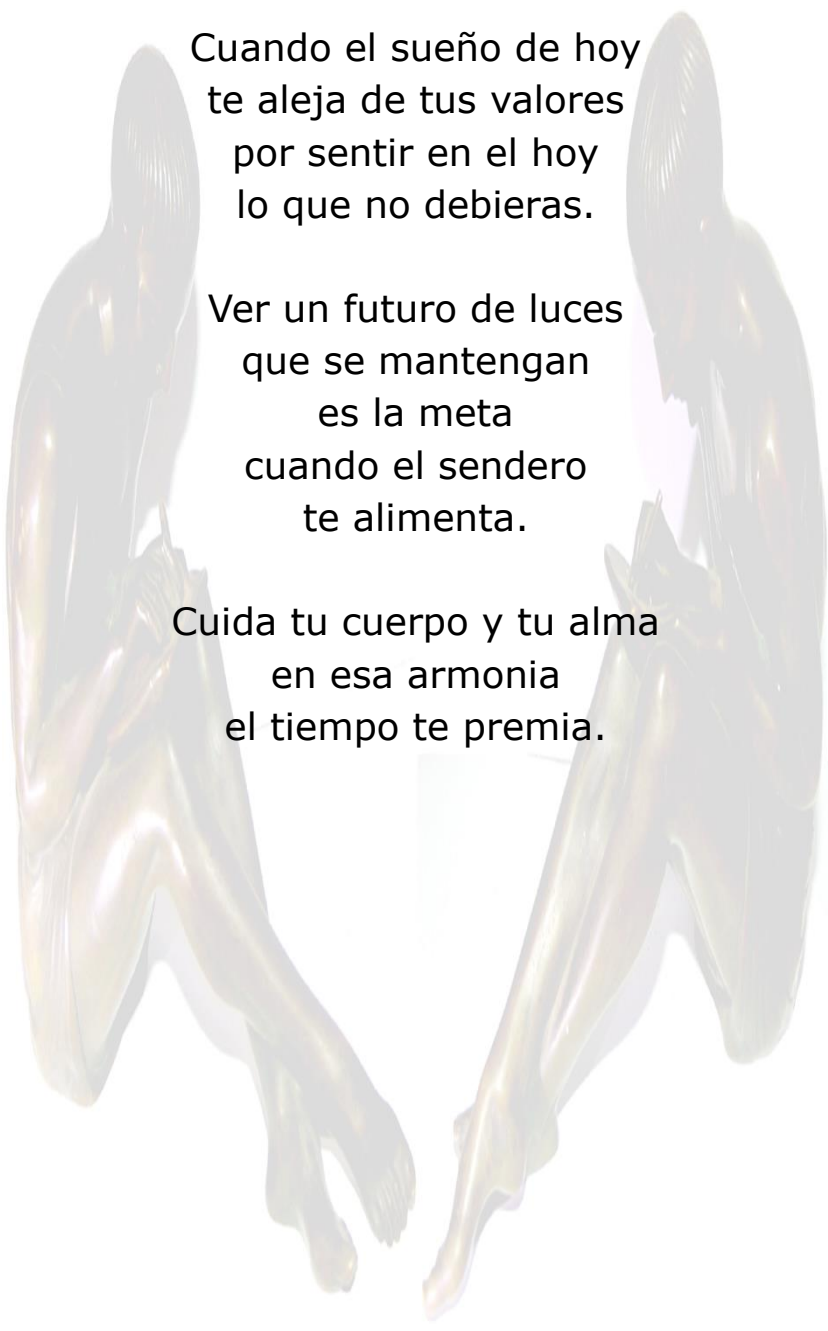
Cuando rie
los elfos y hadas
están de fiesta.

Su misión... es sembrar
en una selva.

Difícil de ver
pero al mundo de sueños
aún... defiende y conserva...

Eso de soñar

Hace mucho...
mucho tiempo
cuando soñaba
cuando era corto de años
cuando mi mente
Aún no estaba contaminada
cuando ma y pa
eran mis hadas
antes de ver un mundo
sin verdad ni quimeras.

Two golden, winged figures, possibly cherubs or angels, are shown in a prayerful or reverent pose. They are positioned on either side of the text, with their wings spread and hands clasped in front of their chests. The figures are highly reflective and appear to be made of a polished metal or gold. The background is a soft, light purple gradient.

Cuando el sueño de hoy
te aleja de tus valores
por sentir en el hoy
lo que no debieras.

Ver un futuro de luces
que se mantengan
es la meta
cuando el sendero
te alimenta.

Cuida tu cuerpo y tu alma
en esa armonia
el tiempo te premia.

Amarilis Siu Rivas, Venezuela



ESTAMOS HECHOS DE MEMORIAS

Días ancestrales conviven con nosotros
Quien recuerda guarda una estrella
semi dormida en punto de su alma
Y nos llevan a la cueva y el árbol
donde se hablan todos los silencios.

69

Estamos hechos de memorias instantáneas.

Los espejos de agua conversan de vanidades.

Novedades y envejecimiento bajo el sol.

Agua que pasa y vuelve en sombra
que llega y huye en reflejo
que nos mira
desde su temblorosa soledad
cuerpo de agua.

DEJO EN TUS MANOS MIS ALAS

Realidad de urbe detenida
de recuerdos, de fantasmas
que pululan en mis sueños.

Escribo con vehemencia
sobreviviendo a tantos desaciertos
en este transitar del tiempo
unida a tantos peregrinos.

Clamo al Dios de la misericordia
alejando tanta miseria humana
del espíritu del hombre
dejo en tus manos mis alas.

Alfred Asís

Isla Negra

En Isla Negra hay brillo
inigualable belleza
que todo lo embelesa
un canto de pajarillo
es como el estribillo
que en toda la plenitud
desde la amplia amplitud
no nos deja de adorar
sí lo sabemos escuchar
desde toda la juventud.

71

Roberto Saldanha, Brasil



Na Terra de Neruda

A terra de Neruda sempre desejei conhecer
um dia, só não entendia porquê sentia tão
forte esta vontade dentro de mim
E com o passar do tempo fluía no meu peito
a poesia de verdade, a cada palavra,
cada rima.

E isso muito me emociona em ter
um mentor que me inspirou
a ser também um poeta
que vive, respira e se arremessa
como uma seta
ao mundo mágico e maravilhoso do sonho,
das palavras, das metáforas
que se tranformam nas mais lindas canções
e até então eu não sabia que eu tinha
também esse dom da poesia.
Na terra, Neruda, sempre será o Rei
e aqui onde estou te seguirei
E guardarei seus versos eternamente
dentro de mim. Pablo Neruda.

En la tierra de Neruda

La tierra de Neruda que siempre
quise conocer un día, simplemente
no entendía por qué sentía este deseo
tan fuerte dentro de mí
Y con el paso del tiempo, la verdadera poesía
fluía en mi pecho, con cada palabra,
cada rima.

Y esto me emociona mucho
tener un mentor que me inspiró
a ser un poeta también que vive,
respira y dispara como una flecha
al mágico y maravilloso mundo de los sueños,
palabras, metáforas que se transforman
en las canciones más bellas y hasta entonces
no sabía que yo también tenía este don
de la poesía.

Neruda siempre será rey en la tierra
y aquí donde estoy te seguiré
Y atesoraré sus versos para siempre
en el interior de mí
Pablo Neruda.

Benedicto González Vargas, Chile



Esperanzas de Año Nuevo

Entre risas y alegrías,
entre copas y bullicio,
nocturnal algarabía,
matinal y bello inicio.

Risas nuevas de alborada,
esperanzas e ilusiones,
fue una noche iluminada
de alegría y emociones.

Sueños de bienestar,
esperanzas halagüeñas,
en los ojos, un brillar,
plenitud que ensueña.

Noche nueva, días idos,
sobre la convulsa Tierra,
no dejamos al olvido
tantas víctimas de guerra.

Noche vieja, días nuevos,
sobre un orbe bullicioso,
que ha renovado sus sueños
de paz, ¡inicio hermoso!

Olga Rojas, Canadá



Amor excelso

Pensé que en llegar a mi vida tardarías
que tal vez jamás aparecerías
pero llegaste temprano y a tiempo.

Me imaginé que la intensidad
de tu pasión por mi disminuiría
sin embargo, con el pasar de los años
ha aumentado.

Creí que las lumbreras regocijantes
de nuestro matrimonio se empañarían,
por el contrario,
se han despejado totalmente
y creí que la incertidumbre
traerían lo inevitable, lo incierto,
empero, se ha transformado en estable
y cierto.

Pensé que tu amor cesaría de ser,
no obstante, fortalecida, aun prevalece.

Presentí que nuestros nombres
entre el cielo y la tierra
se esfumarían,
pero en el plano absoluto
de nuestra dulce dimensión
han rehusado a dormirse
y así nuestro amor permanece inalterable,
resoluto.

Pedro J. Mendoza Ortega, Perú



EL AMOR DE MI VIDA

Genial atrevimiento
fantástica osadía
donde el placer y la alegría
corono un feliz encuentro,

dos seres desconocidos
que jamás se habían visto,
habían coincidido
superando lo imprevisto,

a pesar de la distancia
y la terrible pandemia;
la lejanía no fue instancia
para una alegre convivencia,

una increíble odisea,
de juvenil decisión
le dieron vida a las ideas
e hicieron real la imaginación

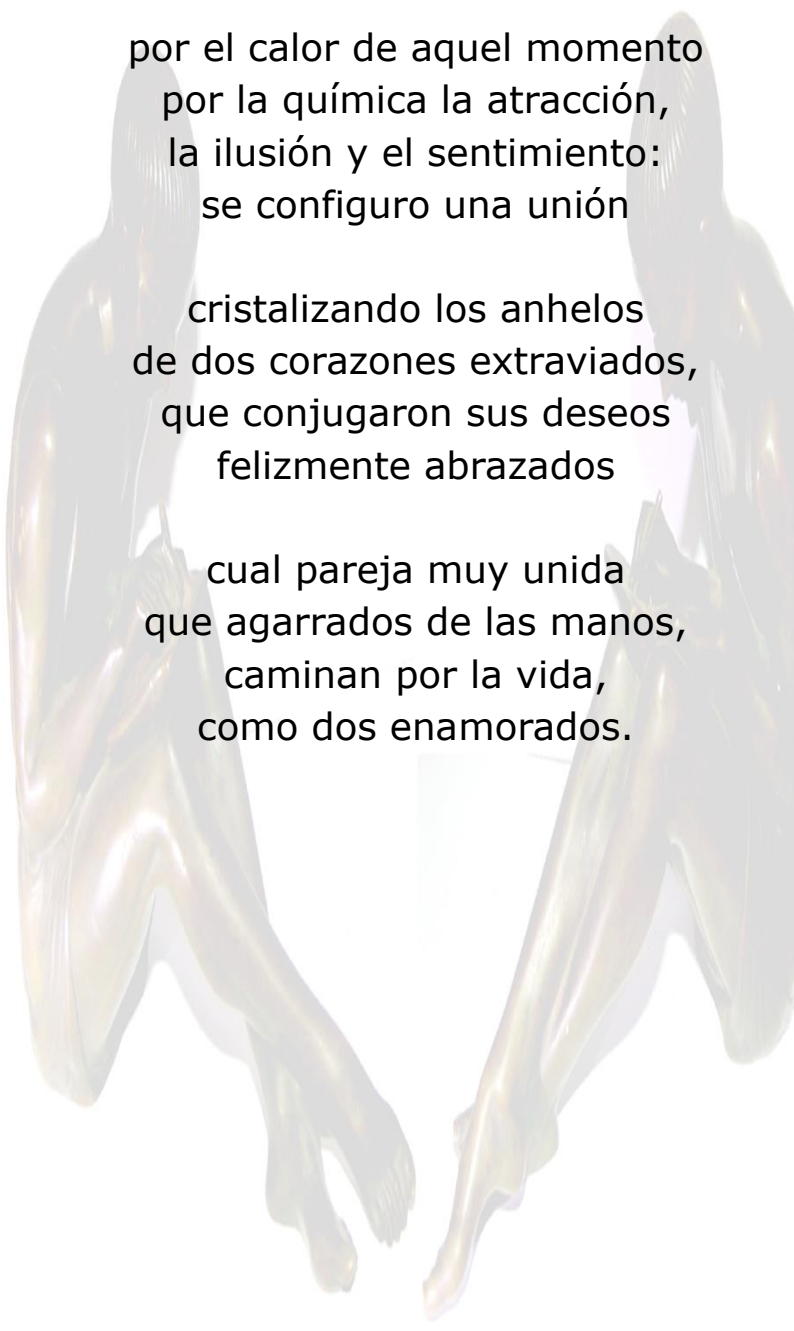
y entre versos y tonadas
con fondo de carnavales,
entre polleras y wifalas
y bajo una lluvia a raudales.

Llegaste a mi corazón,
a este pecho duro y fiero
y me hiciste perder la razón
una mañana de febrero.

Un memorable día,
que ha marcado nuestra historia,
aunque la noche era fría,
se vistió de gala y de gloria;

si, fue en una noche despejada
donde bese tu dulce boca,
y tu muy apasionada,
delirante, tierna y "loca"

correspondiste aquel beso,
con euforia y pasión
y en un romántico receso,
nos fundimos; que emoción;



por el calor de aquel momento
por la química la atracción,
la ilusión y el sentimiento:
se configuro una unión

cristalizando los anhelos
de dos corazones extraviados,
que conjugaron sus deseos
felizmente abrazados

cual pareja muy unida
que agarrados de las manos,
caminan por la vida,
como dos enamorados.

Alfred Asís

Benditos poetas

A los poetas benditos
que han sido inspiración
les digo con gran emoción
que más grandes son los hitos
para todos los adictos
que han sembrado amistad
con toda la simplicidad
que siguen interpretando
y al tiempo van buscando
la valiosa solemnidad.

81

René Arturo Cruz-Mayorga, El Salvador



DESDE EL ANGAR DE LOS SUEÑOS

Estoy aquí, anclado
en el hangar de los sueños
recordando con agrado
las victorias del pasado
que forjamos con empeño.

Este mundo estaba bañado de amor
era radiante y espectacular
los gorriones acariciaban la flor
las montañas mantenían su esplendor
y el viento jugaba con el mar.

Pero cuando llego en los hombres la maldad
el mundo se hizo añicos
se acabó la solidaridad
y las potencias llenas de codicia y maldad
Invadieron países, para hacerse más ricos.

La pobreza se ha convertido
en una ulcera mal oliente
que ya nadie puede soportar
el mundo se ha llenado de indigentes
y las personas inconscientes
ya no les han querido ayudar.

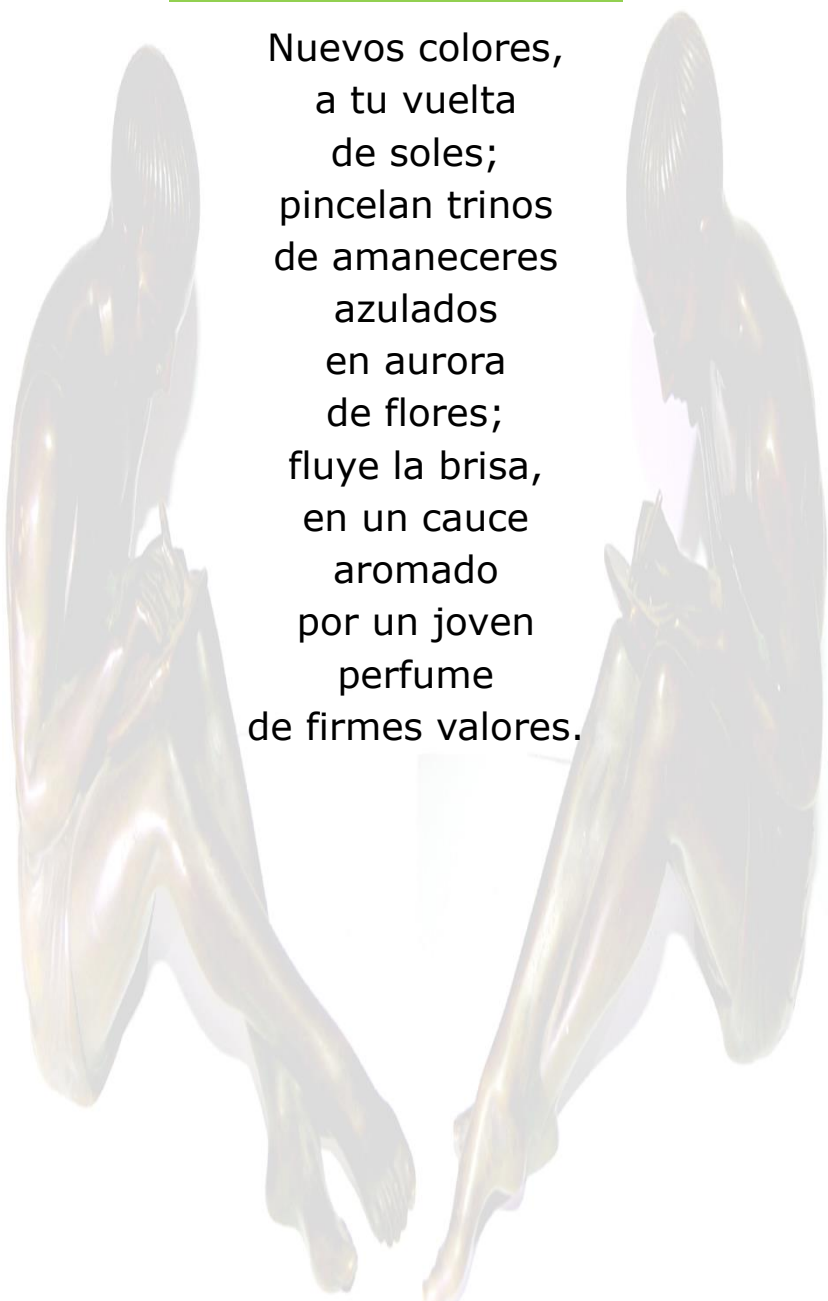
Los fantasmas del pasado
siguen recorriendo la tierra
avanzan como viejos agazapados
maldiciendo a los hombres malvados
que provocan en el mundo la guerra.

Estela Voscoboinik, Argentina



Enero de luz

Nuevos colores,
a tu vuelta
de soles;
senderos
empedrados
mecen la cuesta
de castaños
gorriones;
conducen tu paso,
diagramado
de emociones;
suelos cabellos,
decoran
tu lumbre
sombreada
de un cromado
horizonte.



Nuevos colores,
a tu vuelta
de soles;
pincelan trinos
de amaneceres
azulados
en aurora
de flores;
fluye la brisa,
en un cauce
aromado
por un joven
perfume
de firmes valores.



Alfred Asís

El Libro

El libro se va armando
con letras significadas
también otras inventadas
y lo que vamos amando
seguiremos proclamando
un sin fin de más sabores
de amores y dolores
y de más de una deidad
junto a la intimidad
que haremos los honores.

Bertha Laura Bárcenas, México



**Joya líquida
(Jotabea Lauro Arriba, con doble rima)**

Bello manto azulado, llenas mi pensamiento,
Tu espejo satinado, refleja el firmamento.

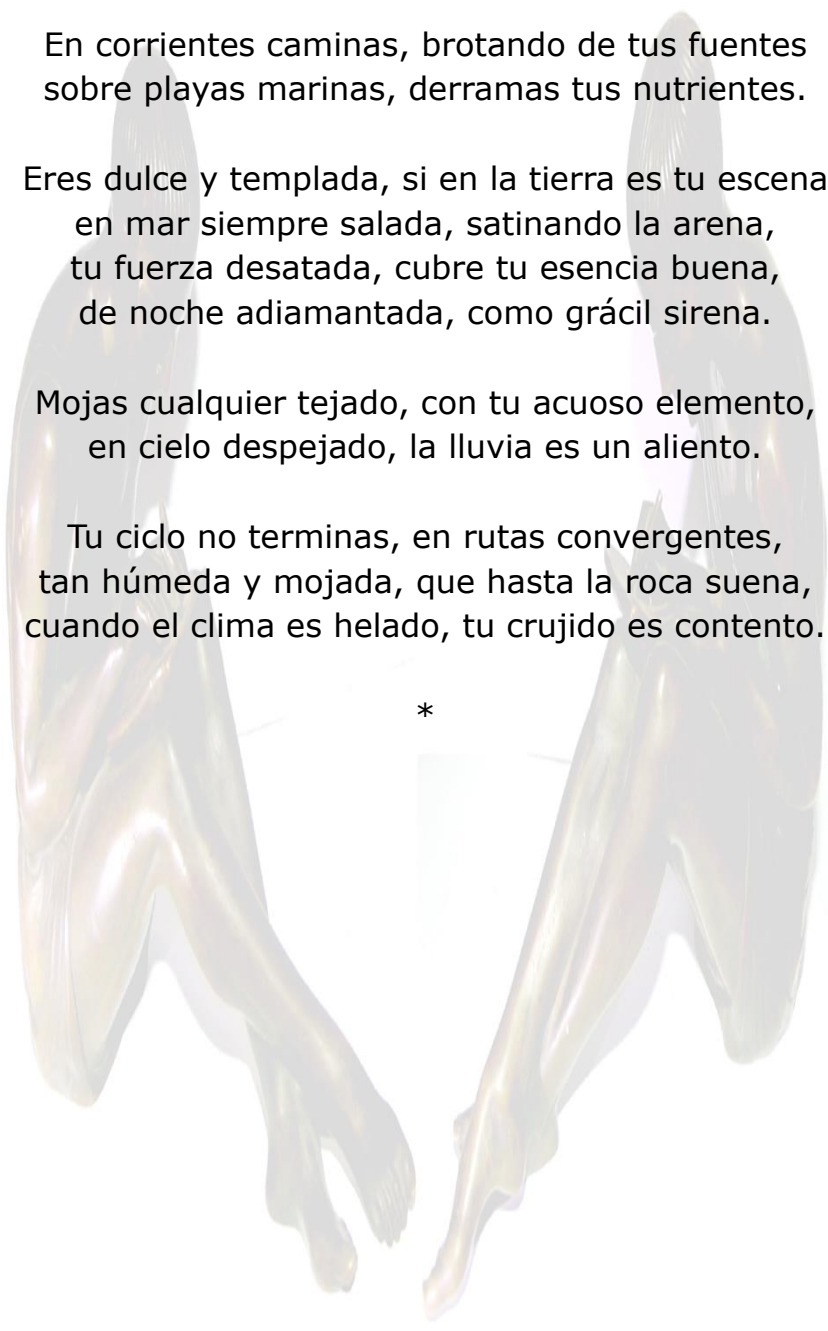
Las aguas cristalinas, de distintas vertientes
en el mar son salinas, frescas y transparentes,
bajan de las colinas y de varias afluentes,
sanan almas en ruinas, con dones complacientes.

En lago, nacarada, paciente y muy serena,
en mar, tu ola agitada, bajo la luna llena.

Bajo el cielo estrellado, paisaje succulento
cualquier pasión dominas, llenas de paz las mentes,
rocío de alborada, diamantes por docena

*

87



En corrientes caminas, brotando de tus fuentes
sobre playas marinas, derramas tus nutrientes.

Eres dulce y templada, si en la tierra es tu escena
en mar siempre salada, satinando la arena,
tu fuerza desatada, cubre tu esencia buena,
de noche adiamantada, como grácil sirena.

Mojas cualquier tejado, con tu acuoso elemento,
en cielo despejado, la lluvia es un aliento.

Tu ciclo no terminas, en rutas convergentes,
tan húmeda y mojada, que hasta la roca suena,
cuando el clima es helado, tu crujido es contento.

Ligera como un hada, tu inspiración no frena,
fluyes en la cascada, la espuma te encadena.

Un líquido sagrado, bendita en sacramento,
un sanador aliado, donde existe tormento,
para el enamorado, musical instrumento,
relajas al cansado, sanando su lamento.

Llenas pozas y tinas, nunca son suficientes,
nutres gruesas cortinas, cataratas valientes.

Cual novia abandonada, cantas tu triste pena,
cual poeta inspirado, calmas el sufrimiento,
agua de esencias finas, y vaivenes cadentes.

Ma. Socorro de Souza, Brasil



A Luz Vespertina

Raio de luz ao entardecer
Bordou um retrato
No tênue coração.
Um fio de esperança
Acentuando o colorido
Reflexo delicado do desenho
Brilhou na quietude sombra

90

O farol vespertino foca a translúcida parede
Culmina na sombra do coração

No suave final de tarde
Retrata as luzes oscilantes
O pôr do sol descia a noite
Belo perfil! Livre espetáculo

Retrato na parede frágil
Com sombras flamejantes
Sem rumores do lusco-fusco da vida
Crepúsculo em alerta: explode coração!

Torna-se a luz vespertina corrente
escoltada de um coração.

Ángela del Rosario Ledesma, Argentina



Para "Sublimes creaciones"

Sucesos

El rumbo de la vida se vuelve incierto.

El presente es un enigma.

Sigo atónita, perdida, incomprendida...

Los sucesos que a diario desmotivan
parecen ganar a la razón.

En un tiempo en que compartir
un mismo sentir,
los mismos valores,
el mismo camino
deberían ser nuestro eje
se ven superados por el mundo del revés.

Sigo a la espera de una transformación
para volver a creer que podemos vencer,
-unidos fervientemente
con el alma y los sueños-,
a la vanidad del poder.

Roselena de Fátima Nunes Fagundes
Camaçari/Bahia/Brasil



CRIAÇÕES POÉTICAS

As palavras sentidas
no âmago do coração,
são como pressentidas
na intensa emoção!

As palavras inspiradas
na poesia meditada,
são como as vidas
na sensação inventada!

As palavras escritas
da poesia intensa,
são como ditas
na alma imensa!

93

Por Géminis- México MX



ENCUENTROS AMOROSOS.

Y me encuentro con tu boca
de frambuesa y de amaranto,
con tu piel acanelada
de sorpresas y jazmines.

Y me encuentro entre las ceibas
de tus brazos,
de tu tronco,
y me envuelvo en tu mirada
en tu brisa,
en tu savia...

Y me encuentro
entre en los ríos de granate,
de esmeralda,
en lagunas transparentes

do garzas y gaviotas
anidan en palmeras,
en caobas, en jacarandas.

Me pierdo en tu mirada
y me encuentro,
me encuentro con tu alma.



Alfred Asís

Canto Nerudiano

Isla Negra Nerudianos
con la Matilde y Pablo
unidos en el vocablo
y tomados de las manos
siendo todos hermanos
junto al canto de vida
y que es cosa vivida
encontrando las miradas
de almas entrelazadas
de la hermandad habida.

Elías Almada, Argentina



Quiero pedirte

En un diciembre lejano
cuando la primavera se hacía verano
sonrisas alegres se reunían con lágrimas
emocionadas
en nuestras candorosas mejillas,
finalizando una etapa
felices por los logros, más triste por la
despedida
y aun sin saberlo
dábamos el primer paso para nuestro
encuentro,
sería en un marzo
con la primeras hojas amarillas por el suelo
y pasaríamos juntos cinco otoños
que se hicieron tantos inviernos
mas luego primaveras y veranos,
algunos los disfrutamos todos juntos
otros se fueron antes
como también algunos llegaron más tarde

97

pero ninguno hoy
en la memoria ausente,
si hasta la carpeta con una sola hoja
en blanco, por supuesto
de Carli está a la vista
junto a un mechero del colorado Degiovanetti,
con alguna expresión extravagante del Tone
la sonrisa tímida de la flaca Franchesse
enlazadas en las palabras que nos dejaron
tantos profesores,
caminamos cinco años juntos
unos con pasos más firmes
otros con el tranco más lento
y juntos aprendimos el significado del
sustantivo compañero,
el mismo sol que un día
en un camino juntó nuestras vidas
otro día bifurcó nuestros destinos
y partimos hacia distintos horizontes,
y en el tiempo
mas temprano que tarde o más tarde que
temprano
nos fuimos re encontrando
reviviendo recuerdos,
es la vida compañeros
ya llegaron nuestros frutos

y los frutos de ellos
que nos mantienen renovados y unidos,
aquel camino que nos trazó el destino
tiene cruces entrelazados
que nos llevaron a tantos reencuentros
sin importar las distancias ni el tiempo,
por eso quiero recordar
aquel lejano día de hace cincuenta años
donde sin darnos cuenta de nada
dimos ese primer paso para nuestro
encuentro,
y hoy quiero pedirte
con todas mis fuerzas
que mirando al cielo, le des gracias a tu dios
por ese lejano primer paso.

99

Paulo de Jesús, Brasil



Nuestra Canción

Yo canto el negro que tiene que aguantar
El discurso vociferante de los racistas.
A ignorância vestida de superioridade.
A ofensa por causa da cor da pele.
Y canto el que vá adelante y no se baja por
nada.

100

Canto a jovem que recebeu uma cusparada
(em Curitiba)

Só por ter a pele preta.

Canto aquele que sobrevive ao preconceito
Que supera o ódio que o racista alberga no
peito.

Yo canto Vini Júnior que desafia los prejuicios
en España

Luchando contra el racismo que los europeos
civilizados tienen en sus entrañas.

Canto o músico negro agredido em Curitiba.
Todo aquele que suporta piadas racistas e de
mau gosto.

Canto o negro que supera a porrada e o
desgosto

E ainda assim sorri, sobrevive, distribui
alegria.

Canto o povo negro esquecido nas favelas,
nas periferias.

Todo o povo oprimido e injustiçado
Que tem a vida dificultada, a oportunidade
negada.

Canto ese Pueblo que tienen la preferencia de
la policia, de la milicia,

Pero lucha contra el racismo y nunca se rinde.

O povo negro, marron, pardo, black, eu
canto.

101



Alfred Asís

Miles de poemas

Han nacido mil poemas
son verdaderas bellezas
aquellas que embelesas
se quedan como emblemas
alumbran cual lentejuelas
que inundando el mundo
con un mensaje profundo
desde el cosmos estelar
siempre se va a ofrendar
del espíritu profundo.

Ariel G. Batista, Cuba



Rumiando las penas

En este templo de la vida
me encuentro rumiando las penas
las mías

y las de muchos...

la maldad aumenta

los corruptos florecen

incitando a una dulce corrupción

que un día han de sentir

amarga hiel

en su paladar

¡quién pone freno! hombre honesto

¿cuándo la dignidad volverá

a su trono?

¡tantas veces te recuerdo

apóstol de la patria!

¡ara y escudo

sangre pura ofrendada que lo venera.

103

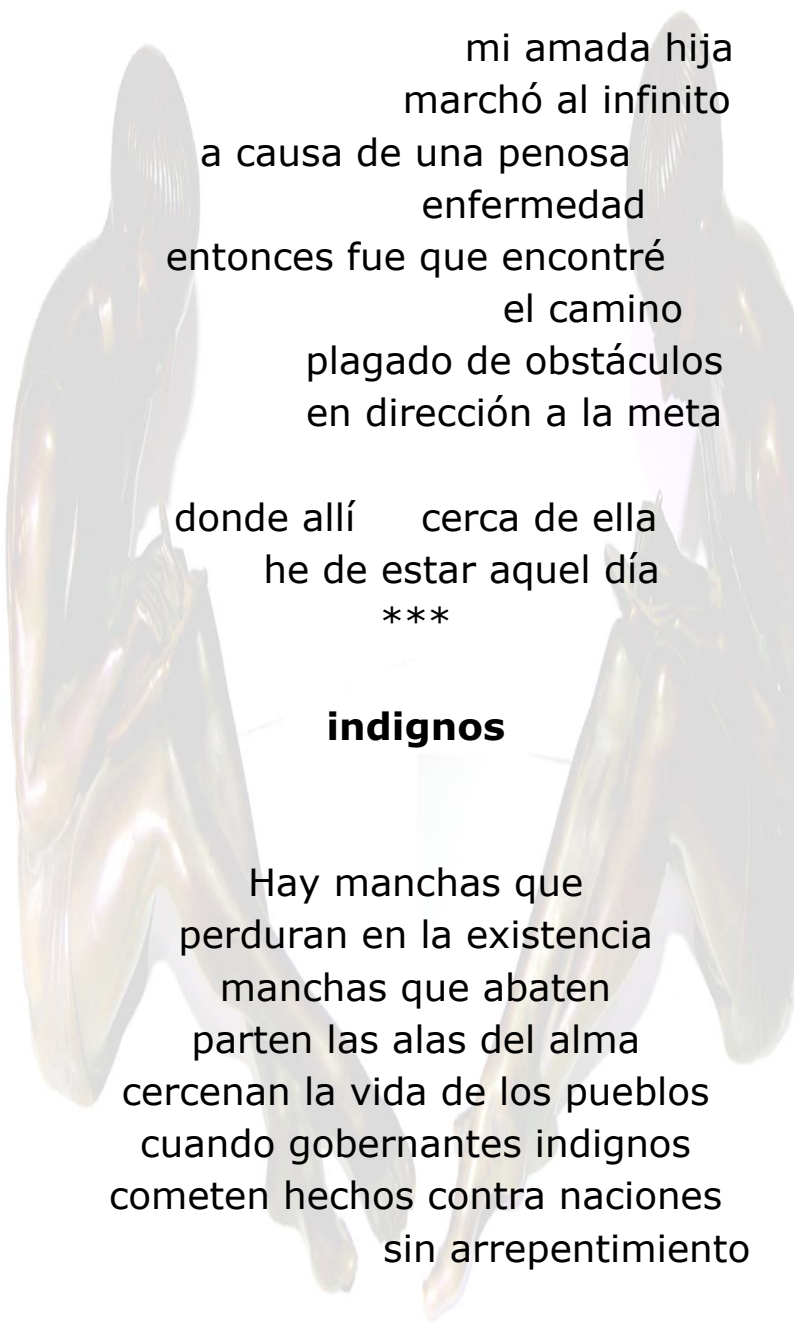
Luz de la patria
(Al apóstol José Martí)

Viniste al mundo Maestro
bajo las alas de la paz y la justicia
caídas
no en un pesebre
llevaste la cruz de la patria sobre
tus hombros y espaldas
tu vida
reflejo de la pintura de Monkacsy
resplandece en todos los escenarios
con luz propia
cumplida la misión que en la oscuridad
brillara
paz para el alma deja
hoy el mundo la reclama
la mis es mucha
dijo el Señor de señores
los obreros pocos
los campos pintados de blanco
hay que hacer las gavillas
con la frente en alto

La meta

me pregunté podré llagar
 a la meta?
solo Dios sabe me dije
 por qué no?
acaso la meta es encontrar un
 diamante gigante?
hoy recordé cuando mi amigo
 Amaury
perdió su hijo en el accidente de
 aviación de La Habana
aun tendido el cuerpo inerte en
 la sala del Centro de Arte
 fui a verlo
 nos abrazamos!
sentí profundo dolor por el amigo
por la pérdida de su amado hijo
mas no imaginé
 hasta dónde podía llegar su
 intensidad
agujón clavado en mi pecho
 cuando en corto tiempo

105



mi amada hija
marchó al infinito
a causa de una penosa
enfermedad
entonces fue que encontré
el camino
plagado de obstáculos
en dirección a la meta

donde allí cerca de ella
he de estar aquel día

106

indignos

Hay manchas que
perduran en la existencia
manchas que abaten
parten las alas del alma
cercenan la vida de los pueblos
cuando gobernantes indignos
cometen hechos contra naciones
sin arrepentimiento

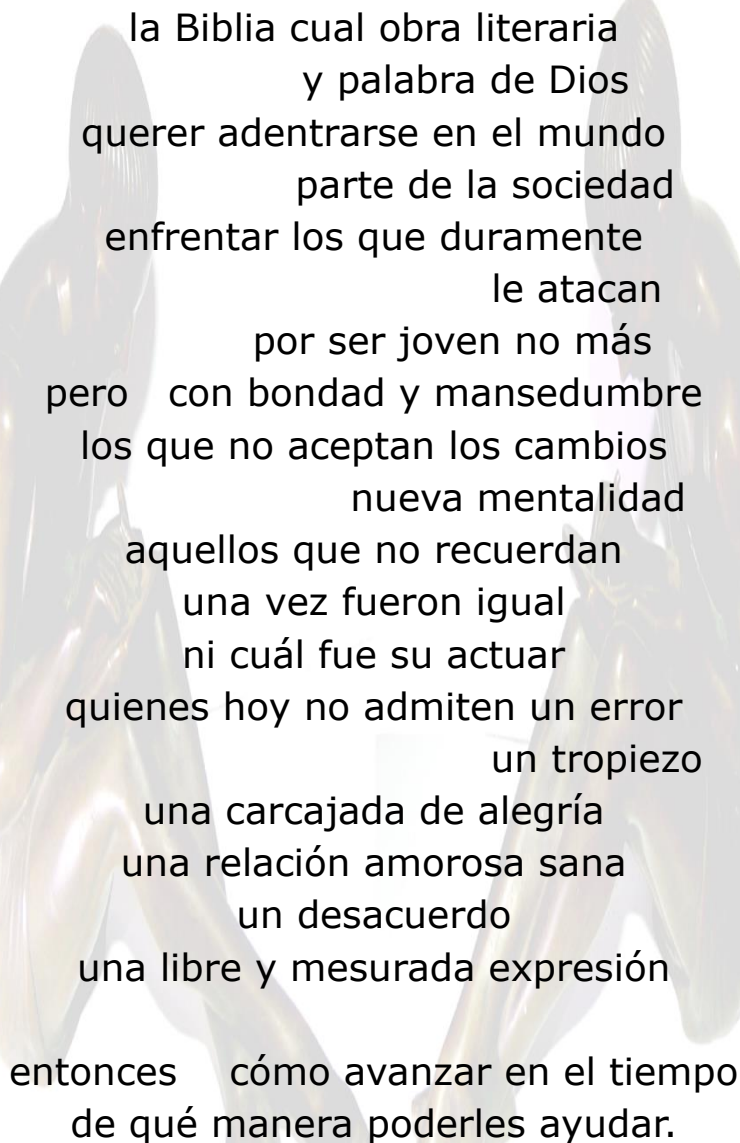
así son vistos desde la nube
y columna de fuego noche y día
sobre el mundo
noche y día

su recompensa espera
la justicia
es lenta pero equitativa

Joven

107

Le he visto salir
de la concha de su pubertad
buscar la luz del sol
la luna
las estrellas
interesarse qué hay más allá
conocer qué dicen los libros
impresos o en formato digital
las materias que encierran
sus páginas



la Biblia cual obra literaria
y palabra de Dios
querer adentrarse en el mundo
parte de la sociedad
enfrentar los que duramente
le atacan
por ser joven no más
pero con bondad y mansedumbre
los que no aceptan los cambios
nueva mentalidad
aquellos que no recuerdan
una vez fueron igual
ni cuál fue su actuar
quienes hoy no admiten un error
un tropiezo
una carcajada de alegría
una relación amorosa sana
un desacuerdo
una libre y mesurada expresión
entonces cómo avanzar en el tiempo
de qué manera poderles ayudar.

Myriam Rosa Méndez González.

La Habana. Cuba 🇨🇺

SUEÑO.

Sueño con un mágico mundo
donde felices vivamos
no vivir como moribundo,
que en las mentes surja creación!.

Desarrollar y lograr sueños
esa será la gran misión.

Despertar la energía, acción;
volando alto y libres,
desafiantes, constantes.

Así ese maravilloso sueño,
seguro que sí lograremos!.

109



Alfred Asís

Amiga

Amiga, marca la bondad
ella siempre resplandece
en lo que aconteciese
cuando es bella amistad
hasta en la intimidad
donde habrá que escuchar
a nuestro corazón amar
las palabras de colores
y un sin fin de sabores
que después va a evocar.

Ahikza Adriana Acosta Pinilla-Colombia



AL ALBA INMERSO

Se oye una melodía,
un ave canta...
y despierta sus hijos
otra mañana.

El alba en día intenso
con luz marea;
y a la gota melosa
le coquetea.

Detrás de un velo oscuro
cae el rocío;
sobre las hojas verdes
su prisma admiro.

111

LA VIDA TRANSFORMADA

Con espectáculo multicolor,
las flores danzan brillantes y hermosas
la luz directa recibe gloriosas
con don, gracia y favor de un picaflor.

La oruga come y se cubre del sol,
en el inverso y la vena de la hoja.
Refugio puede que también escoja.
Salva su tiempo con un parasol.

Con su metamorfosis pronto sueña,
mientras completa su plan de alimento,
ayuna y espera con mucha nobleza.

La transformada mariposa enseña,
con espléndido vuelo, su ornamento,
desplegando sus alas con belleza

UNA VEZ MÁS LLUEVE

Con aplauso esplendoroso,
como caricia en sequía,
deja un saludo espacioso,
como tambor dando guía,
al tiempo más glamoroso.

Gotas en lluvia brumosa
refrescan toda la tierra;
y con tormenta estruendosa
que el ambiente desentierra...
¡La vuelve fértil y hermosa!

Y mientras el sol retoma,
que laberintos pasea,
el petricor luce aroma;
naturaleza en redoma,
de todo lo que rodea.

Se reviste todo el campo,
con la cosecha y su encanto;
y limpio se ve entre tanto,
con el agua fresca y escampo,
¡El vivo verde y su manto!

¡Una vez más llueve!

Fidel Alcántara Lévano, Perú



CHILE ES VERSO SIN FRONTERAS

Chile hizo saber al mundo
con Neruda y la Mistral
ser del vate un haz fecundo
por su aureola sideral.

A parte de sus bondades
por fértil naturaleza
ha demostrado realeza
en miles de actividades.
Afloran sus cualidades
marcando albor al segundo
y lejos del iracundo
asume su realidad,
su poética verdad
Chile hizo saber al mundo.

II

Por eso en el orbe entero
Su connotada presencia
en arte, cultura y ciencia
deja un rastro en el sendero.
Le aflora leal derrotero
ante espacio occidental
forja su ofrenda mundial
tras poemarios excelentes,
se convenció a continentes
con Neruda y la Mistral.

III

Pablo reluce genuino
en segmento modernista
como también simbolista
muy humano y cristalino.
Con su verbo hace camino
y pensamiento profundo
sensible, sabio, oriundo
comparte emotividad,
afirma creatividad
ser del vate un haz fecundo.

115

IV

Gabriela americanista
evoca en el ser sapiencia
con libertaria conciencia.
afán integracionista
Irradia fe de optimista
y la justicia social
el respeto en general
en honor al infinito,
de posteridad es hito
por su aureola sideral.

V

Dos Premios Nobel de gloria
son real literario aporte
depariendo grácil norte
frente a letras hace historia.
Queda adjunto en la memoria
a pesar de estado adverso
llamando atención su verso
al brindar inspiración,
hizo muy sólida unión
sobre faz del universo.

EN HOMENAJE A LA VIDA

Biólogo de profesión
de sapiencia soberana
es de inmensa creación
don Humberto Maturana.

Lo considera un maestro
a J. Young de Inglaterra
le dio la luz en su tierra
Gustavo Hoecker por diestro.
Es de Chile con buen estro
y de Harvard promoción
irradió su innovación
con vasta sabiduría,
siendo por grata valía
Biólogo de profesión.

117

II

A todo sistema vivo
da la hipótesis realista
enfoque mecanicista
tras bien fundados motivos.
Con destellos positivos
a la esencia más humana
lo estudia para el mañana
por experto de primera,
en el orbe es fiel lumbrera
de sapiencia soberana.

III

Premio Nacional de Ciencias
a su legado fecundo
analista muy profundo
de biológicas herencias.
Frente a múltiples vivencias
da políticas de acción
inserta en la educación
teorías radicales,
por su talento a raudales
es de inmensa creación.

IV

Connotado fundador
de la escuela de Santiago
por lo cual recibe halago
y las palmas del honor.

Ante noble resplandor
brilla su antorcha galana
su intelecto a Chile ufana
tan científica vertiente,
es una gloria excelente
don Humberto Maturana.

V

En sendero americano
Le recuerdan su furor
más entre estima y candor
vivan norte soberano.
Fiel vecino es el peruano
de territorio vital
por inventiva genial
con nuestra cuna se hermana,
pues Humberto Maturana
Es Patrimonio Mundial.

119



SANTIAGO REINA DEL SUR

Santiago bella ciudad
de tus encantos doy fe
para goce de verdad
otro día volveré.

En tus calles y avenidas
hay Chile en tus vibraciones
despiertan las emociones
y las notas más sentidas.
Tus horas son esculpidas
con el cincel de equidad
ganando en la inmensidad
por amplio regionalismo,
es por alto patriotismo
Santiago bella ciudad

II

Eres morada gigante
donde no escasea nada
moderna pero encantada
con un ritmo deslumbrante.
Es de triunfo tu semblante
desde muy lejos se ve,
siempre a diario lo observé
en tu costa y cumbre extensa,
siendo al cambio muy propensa
de tus encantos doy fe

III

Por plazas y monumentos
el pasado se ovaciona
y con jolgorio se entona
los más claros fundamentos.
A los más duros tormentos
con férrea sagacidad
combates con dignidad
luego seguir progresando,
que en retorno estoy pensando
para un goce de verdad.

121



IV

Las raíces araucanas
de tus encantos añejos
te ofrendan bríos parejos
creando nuevas mañanas.
Por eso en noches galanas
tu fervor compartiré
y un abrazo te daré
enriqueciendo la historia,
para compartir tu gloria
otro día volveré.

V

Hoy caminas tras deslumbre
entre esfuerzo y sacrificio
al tener tan grato indicio
ojala que Dios te alumbre.
Con la fuerza de tu lumbre
eres pródiga región
un baluarte de la acción
en la América del Sur,
no hay la sombra de un albur
por tu vasta proyección

VI

Por las grandes luminarias
que poblaron tu universo
hay un futuro diverso
frente a rutas solidarias.
Son por algo propietarias
de recursos naturales
apuntas con ideales
a la industrialización,
unida a la educación
te dan rutas divinales.

123



Alfred Asís

Madre querida

A mi madre adorada
que tuvo vida sufrida
que fue grande y querida
desde el alma, amada
que estuvo entregada
a la pasión de un cristo
el que todo lo ha visto
y le acompañó siempre
como el gran referente
que le dijo, yo existo.

**Maria Antonieta Gonzaga Teixeira
Castro-Paraná-Brasil.**



Além do Horizonte

Sol de calor ardente
É sol que aquece
Que renova energias
Que encanta!
Que dá vida a natureza.
Sol de amarelo intenso
É criatividade, é alegria
Que ilumina e faz sorrir.
Que momento lindo!
Quando o sol desaparece na linha do
horizonte
Desenha no céu as cores do arco-íris
De magia e beleza.
O horizonte distante...
É coberto do sonhar com as estrelas.
Cada pôr do sol, em tardes de verão
É aquarela que se eterniza

125



Com mensagens de esperança.

Com o pôr do sol...

Vem um novo amanhecer.

Quando o sol se esconde

Leva os sonhos, os amores

Para o fundo do mar...

Para as profundezas da terra...

Para os ares errantes.

Além do horizonte!

O amor se nutre de admiração

De encantamento!

Com você! Meu amor!

Além do pôr do sol!

Sou... Nuvem! Sou... Luz!

Sou... Raio!

Sou... Estrela!

Sou... Luar!

Sou... Paixão!!

Más allá del horizonte

Sol de calor abrasador
es el sol el que calienta
que renueva la energía i

Qué encantador!

Que da vida a la naturaleza.

Sol amarillo intenso

Es creatividad, es alegría.

Eso ilumina y te hace sonreír.

¡Qué hermoso momento!

Cuando el sol desaparece en el horizonte

Dibuja los colores del arcoiris en el cielo.

De magia y belleza.

El horizonte lejano...

Está cubierto de soñar con las estrellas.

Cada atardecer,

en las tardes de verano.

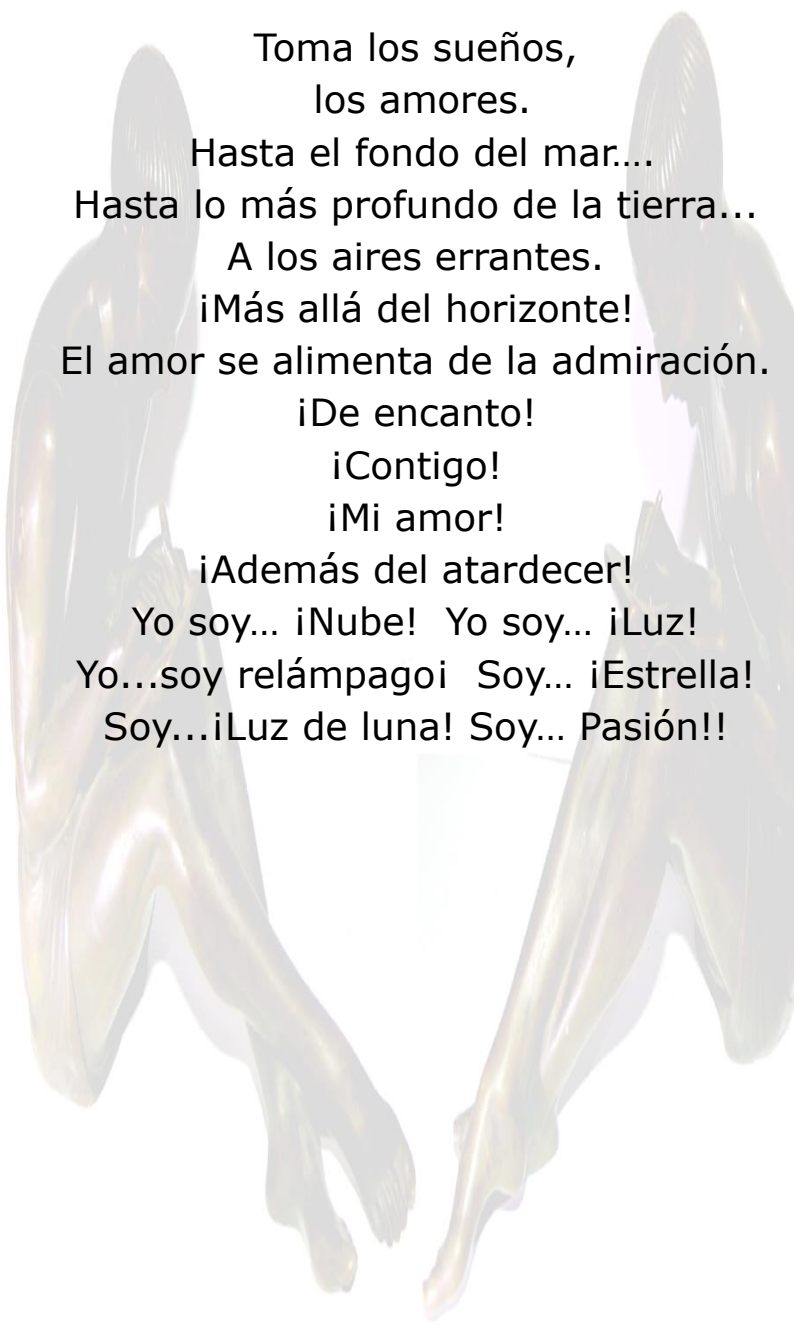
Es acuarela que dura para siempre.

Con mensajes de esperanza.

Mientras el sol se pone...

Llega un nuevo amanecer.

Cuando el sol se esconde



Toma los sueños,
los amores.
Hasta el fondo del mar...
Hasta lo más profundo de la tierra...
A los aires errantes.
¡Más allá del horizonte!
El amor se alimenta de la admiración.
¡De encanto!
¡Contigo!
¡Mi amor!
¡Además del atardecer!
Yo soy... ¡Nube! Yo soy... ¡Luz!
Yo...soy relámpago! Soy... ¡Estrella!
Soy...¡Luz de luna! Soy... Pasión!!

María Elena Rodríguez Chávarri, Perú



LA CASITA



129

En la inmensidad del verde paisaje
aquel puntito solitario, es una casita,
un hogar que respira con valentía
y terca esperanza.

Es una flor rara y humana que crece
y cada día halla nuevos motivos
para proseguir, venciendo temores
y dificultades inesperadas.

La casita pasea su mirada en los horizontes
de sus cuatro puntos cardinales,
desde donde el bien o el mal puede venir sin
aviso,
sin que lo llamen, lo esperen o deseen.

La casita es una sorpresa, una incógnita,
un misterio colmado de interrogantes.
¿Quién mora allí?
¿gigantes, enanos, monstruos
o simplemente una peculiar familia.?

Ellos respiran aire puro
y sus ojos vuelan y en cada mirada
hay libertad
hasta perderse en esa distancia
que parece no tener fin.

En las noches sin luna, es la única estrella,
un faro, un oasis, un refugio salvador,
un lugar de acogida o un punto de referencia
para sobrevivir.

La miro a la distancia y se queda conmigo
largamente, hasta que me alejo
hacia mi destino, llevándome
el misterio de sus habitantes
y las respuestas
imaginadas.

131



Alfred Asís

Versos encontrados

Versos que se construyeron
desde las intimidades
a las suaves bondades
que siempre existieron
muchos son los que dijeron:
los versos que encontraron
fueron los más que sonaron
de una tibia belleza
también fueron de tristeza
y nunca se apagaron.

Libros de Alfred Asís

“Encuentro con Pablo Neruda”

“Fábrica de letras del alma”

“Cien cielos de Isla Negra”

“Poesía sensible y un cuento de gatos”

“El bosque en peligro”

“Hijos benditos”

“Chile Brasil Irmãs Poetas”

“Chile hecho Poesía”

¿Por qué Padre?

"Sensibilidades"

“Muchas cosas del alma”

"A mi tierra"

"Marcha por la paz"

“Dueto maravilloso”

Con Sandra Galante de Brasil

“Almas desnudas, cuerpos ardientes”

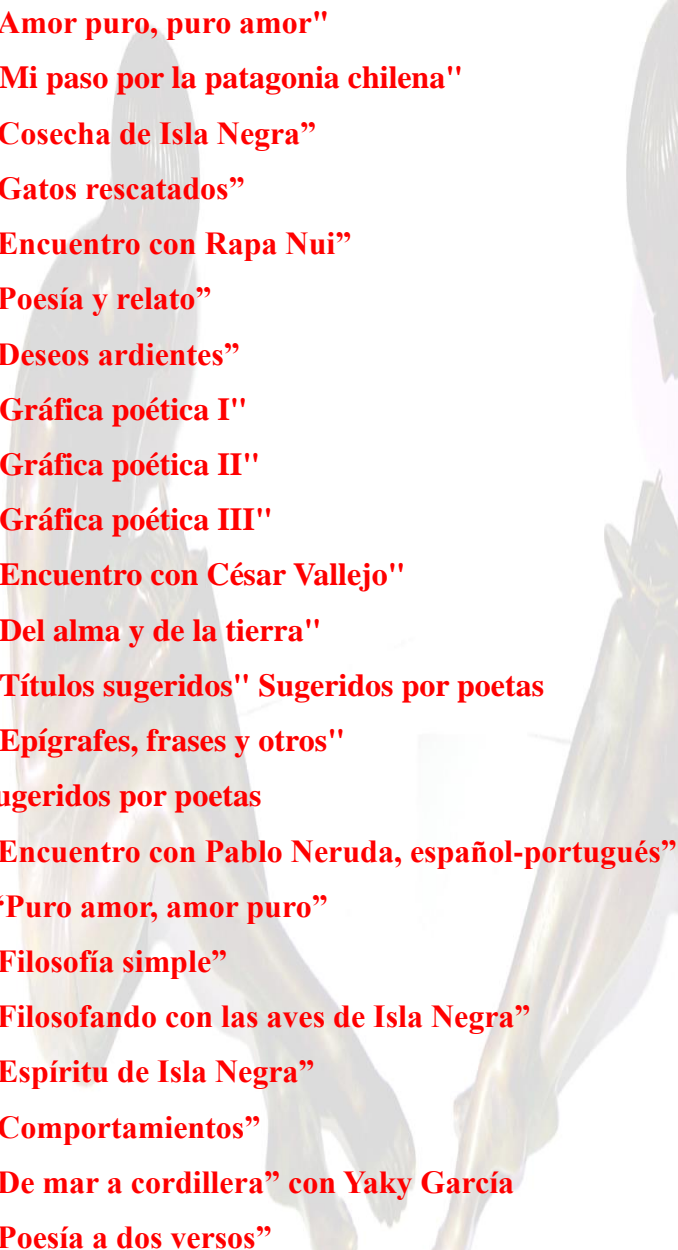
con Astrid Sofía de Colombia

“Amor desde el alma”

Con Rossibel Ipanaqué de Perú

“Mensajes y poesía”

Alfred Asís Ferrando poetas, escritores y niños del mundo



“Amor puro, puro amor”
“Mi paso por la patagonia chilena”
“Cosecha de Isla Negra”
“Gatos rescatados”
“Encuentro con Rapa Nui”
“Poesía y relato”
“Deseos ardientes”
“Gráfica poética I”
“Gráfica poética II”
“Gráfica poética III”
“Encuentro con César Vallejo”
“Del alma y de la tierra”
“Títulos sugeridos” Sugeridos por poetas
“Epígrafes, frases y otros”
sugeridos por poetas
“Encuentro con Pablo Neruda, español-portugués”
“Puro amor, amor puro”
“Filosofía simple”
“Filosofando con las aves de Isla Negra”
“Espíritu de Isla Negra”
“Comportamientos”
“De mar a cordillera” con Yaky García
“Poesía a dos versos”

“Palabras Del alma”

“Cartas de amor”

“Primavera en tus ojos”

“Cuentitos reales de gatitos de Isla Negra”

“Reflexionando”

“La historia de Camil”

“Buenas enseñanzas y picardías”

“Mensajes”

“Rapa Nui”

“Rumbo a la incierto”

“Extinción o realidad”

“La historia del Michu”

“Un cuento de gatos”

“Peligro en el altiplano”

“Hamed”

“¿Qué?”

POETAS, ESCRITORES Y NIÑOS DEL MUNDO

Libre acceso y para imprimir:

http://alfredasis.cl/index_convocando.htm

Antologías-recopilaciones

"UN POEMA A PABLO NERUDA"

"MIL POEMAS A PABLO NERUDA"

"MIL POEMAS A CÉSAR VALLEJO"

"MIL POEMAS A MIGUEL HERNÁNDEZ"

"MIL POEMAS A JOSÉ MARTÍ"

"MIL POEMAS A ÓSCAR ALFARO"

"MIL POEMAS A SOR TERESA DE CALCUTA"

"A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ"

"HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARGUEDAS"

"I SEMILLERO VALLEJIANO"

"II SEMILLERO VALLEJIANO"

"Los niños de la Escuela Poeta Neruda de Isla Negra"

"HOMENAJE A VINICIUS DE MORAES"

"CENTENARIO DE NICANOR PARRA"

"HOMENAJE A CÉSAR ALVA LESCO"

"HOMENAJE A LA MUJER DE BOLIVIA"

"¿POR QUÉ, MÉXICO" A LOS DE AYOTZINAPA

"HOMENAJE A ANA FRANK"

"HOMENAJE A MARA L. GARCÍA"

"HOMENAJE A LUIS WEINSTEIN"

"Epígrafes"

"Títulos sugeridos"

"Homenaje a Túpac Amaru"

"Homenaje a las voces celestiales"

"Homenaje a Alfonsina Storni"

"Homenaje a Federico García Lorca"

"Gatos poetas"

"Homenaje a Antonio Machado"

"Gabriela Mistral del Valle natural"

"Identidad de los pueblos"

"Homenaje a Martin Luther King"

"Homenaje José Carlos Mariátegui"

"Sociedades enfermas"

"Homenaje a Jorge Luis Borges"

"Homenaje a Víctor Jara"

"A los niños de Siria"

"Homenaje a Mario Benedetti"

"El agua de vida"

"Poetas y niños en navidad"



"Todos somos África"
"Cartas a Donald Trump"
"Homenaje a Miguel de Unamuno"
"Homenaje a Rubén Darío"
"Homenaje a Ángel Parra"
"III Semillero vallejiano"
"Homenaje a Diana de Gales"
"Pachacútec y Atahualpa"
"103 Años de Nicanor Parra"
"I SEMILLERO MISTRALIANO"
"Homenaje a Ciro Alegría"
"Homenaje a Benito Juárez"
"Homenaje a Poli Délano"
"Niños de México y Sor Teresa de Calcuta"
"Un borde azul para Bolivia"
"Centenario de Violeta Parra"
"Mil almas, mil obras"
"Homenaje a Danilo Sánchez Lihón"
"Reflexiones"
"Positivo"
"VersAsís"
"Alerta niños y padres del mundo"

"A Miguel de Cervantes Saavedra"

"Homenaje a Thiago de Mello"

"Homenaje a Luis Yáñez Pacheco"

"Susurros al oído"

"Décimas y otras letras a la paz"

"Gracias a la vida" (MOMENTOS)

"Centenario de César Alva Lescano"

"Insólita esperanza" LA PAZ EN COREA

"Homenaje cascos blancos de Siria"

"Sonetos y otras letras"

"IV Semillero Vallejiano"

"Family"

"Eros-Ticum"

"Niños de paz y humanidad"

"Homenaje a Charles Baudelaire"

Homenaje a "Cantinflas"

"Aborto"

"Nicaragua Detente"

"Los nuestros"

"Paz y felicidad de la humanidad"

"Detrás de la puerta"

"Sociedades"

139

"Al Padre Víctor Hugo Tumba Ortiz"

"Todos somos culpables"

"De la tierra al cielo"

"Los poetas en navidad"

"Buenos deseos para el 2019"

¿Qué pasa contigo Venezuela?"

"Color de piel"

" Bendita naturaleza"

"Amor y semejanza"

Concurso, creación "VersAsís"

VersAsís de Myriam Rosa Méndes de Cuba

VersAsís de Ana María Galván Rocha

Juan Fran Núñez Parreño miles de poemas

Magali Aguilar Solorza miles de poemas

Hanna Barco miles de poemas

Elías Antonio Almada miles de poemas

José Martínez Alderete miles de poemas

Varenka de Fátima miles de poemas

José Santiago miles de poemas

Elisa Barth miles de poemas

Fidel Alcántara Lévano miles de poemas

"VersAsís a personajes"

"Los niños de Cali-Colombia"

"Homenaje al día de la tierra"

"Amor de mar a cordillera"

Memorial de Isla Negra "Danilo Sánchez Lihón"

René Arturo Cruz-Mayorga miles de poemas

Ximena Sánchez, Santiago de Chuco

"V Semillero Vallejano"

Foncho Ferrando miles de poemas

Ricci Keun miles de poemas

Maura Sánchez miles de poema

Homenaje al natalicio 115 de Pablo Neruda

Homenaje a los 100 años de Los Heraldos Negros de

César Vallejo

Homenaje Desde Isla Negra Al Oriente

Mujer Versus Hombres

Semillero mundial de los niños (Niños del mundo)

Los niños del frío y el hambre

Desde Isla Negra al Oriente (Poetas de Oriente)

II Semillero Mistraliano (Niños de Chile)

<http://alfredasis.cl/ASIS AMAZONAS.pdf>

Jairo Dealba "VersAsís"

Homenaje al aniversario de la muerte de Neruda

Homenaje a Víctor Paz Estenssoro

Homenaje a la "COP25" Poetas y niños del mundo

Bringham Young University Taller VersAsís de Mara L.

García

La alegría debe llegar, América convulsionada

VI Semillero Vallejiano

Medio ambiente-cambio climático. Litoral de los
poetas

Desde Cuba a José Martí

Tres días de duelo a César Alva Lescano

Habla el alma 2020

Homenaje a Germán Patrón Candela

Pueblos ancestrales

César Alva Lescano, miles de poemas

Juanita Conejero, miles de poemas

Eric Cobas, miles de poemas

Escuela 80520 niños de Santiago de Chuco

Escuela 80521 niños de Santiago de Chuco

Escuela 80522 niños de Santiago de Chuco

Escuela 80523 niños de Santiago de Chuco

Colegio César Vallejo niños de Santiago de Chuco

Colegio Idelfonso

Colegio Karl Weiss

Colegio Virgen de la puerta, Salaverry

Colegio Ciencias Integradas, Salaverry

Colegio: I. E. Eduvigis Noriega de Lafora N° 35

Guadalupe

I.E. José Carlos Mora Ortiz, Limoncarro-Guadalupe

Corporación de Educación Popular, Trujillo

Colegio: I.E.P Louis Pasteur, Laredo

Escuela Alto Trujillo

I. E. Daniel Becerra Ocampo, Moquegua

Colegio Belen

Colegio matemático católico

Universidad María Auxiliadora

Colegio: I.E. Inmaculada Concepción-Tumbes

Súper Luna en el año bisiesto 2020

Día del amor y la amistad 2020

Mil frases del mundo

Homenaje a la mujer 2020

"Semejantistas" 2020

Homenaje a médicos y enfermeros COVID-19

Homenaje a "Marco Martos Carrera"

Homenaje a "Fidel Alcántara Lévano"

Homenaje a José Luis Castro de El Cusco

Homenaje a las trece rosas

Hambre en pandemia

Homenaje a Malala Yousafzai

Homenaje a Ernesto Kahan

Esperanza viva

Homenaje a René Aguilera Fierro

Espíritus de Antonio Huillca Huallpa y Túpac Amaru 144

www.alfredasis.cl/ASIS-ALMA-ISLANEGRA.pdf

Alma de Rapa Nui

"Premio Alfred Asís 2020" Irene Fernández

Homenaje a Jorge Aliaga Cacho

Alma de Santiago de Chuco,

Capulí, Vallejo y su tierra,

Poetas del mundo Isla Negra

Homenaje a Tania Castro González de El Cusco

Semillero mundial de los niños 2021

Homenaje a Leoncio Bueno

Homenaje a Víctor José la Chira

Homenaje a Octavio Paz

Homenaje a los poetas y escritores de Brasil

**Homenaje a los poetas y escritores de
Argentina**

Homenaje a los poetas y escritores de España

Homenaje a los poetas y escritores de México

145

"VersAsís"

Mil VersAsís 2022

50 "VersAsís" Ana María Galván Rocha

50 "VersAsís" Mara L. García

50 "VersAsís" Justo A. Pérez Betancourt

50 "VersAsís" Elisa Barth

50 "VersAsís" Damaris Marrero Lupo

50 "VersAsís" Maura Sánchez Benites

50 "VersAsís" José Hilton Rosa

50 "VersAsís" Fidel Alcántara Lévano

50 "VersAsís" Conceição Maciel

50 "VersAsís" Ernestina Lumher

50 "VersAsís" Magali Aguilar Solorza

50 "VersAsís" Ernesto R. del Valle

50 "VersAsís" Paulo Vasconcellos

50 "VersAsís" Rossibel Ipanaqué Madrid

50 "VersAsís" Roselena de Fátima Nunes F.

Los poetas y escritores en pandemia
Semejantistas con más de dos mil poemas
virtuales

Isla Negra virtual 2021

La Paz y no la guerra
con el Círculo Universal
de Embajadores de la paz
Francia-Suiza

Vallejanos, revista del norte, Trujillo-Perú
Semillero San miguelino El Callao Perú
Semillero mundial 2022

Homenaje a Lionel Messi

Homenaje a Lucy Carlosama
Premio Alfred Asís 2022 Aurora Mendiberry

Congreso Georgette de Vallejo

Cien poemas a Neruda

Homenaje a Rafael Cadenas

Semana Nerudiana 2023
VersAsís a Neruda 50 años 2023

Homenaje a Narges Mohammadi, premio Nobel
de la paz 2023

Escuela Literaria Municipal Alfonsina

Escuela Literaria Municipal Alfonsina-2

Semillero de los niños de Panamá

Semillero de los niños de Chimbarongo

Semillero de los niños de Brasil

**Embajadores Círculo Universal de la paz por
Israel-Líbano**

Dos Círculos rojos

Escudos de México

Mujeres de octubre

Homenaje a Ricardo Ferrando Keun

Pintores 2023

II Congreso Georgette Philippart, Aula Capulí

Homenaje a Vincent Van Gogh

Sublimes creaciones 2024

**Premio Alfred Asís 2021
Semillero mundial de los niños
alumnos del mundo.
18 alumnos premiados:**

**1 DE 18 - Premio 2021 edición a
Cícero Livino da Silva Neto
Brasil**

**2 DE 18 - Premio 2021 edición a
Pablo Esteban Campos Mena
Perú**

**3 DE 18 - Premio 2021 edición a
Sofía Andrade
Panamá**

**4 DE 18 – Premio 2021 edición a
Adriana Sáez Rivera
Panamá**

**5 DE 18 – Premio 2021 edición a
Liliana González
México**

**6 DE 18 – Premio 2021 edición a
Sabrina León
México**

**7 DE 18 – Premio 2021 edición a
Mayra Ayelén Jiménez
Argentina**

**Solamente
los grandes de espíritu
sienten, ven y hacen las cosas
desde el corazón
y no por obligación
ni por influencias ajenas
a su voluntad.**

Alfred Asís

150



Han destrozado el mundo que se encuentra al borde del colapso.

Han ensuciado y cambiado los acuerdos de la creación.



La convivencia pacífica, la agresión es parte de un sistema personal y autoritario.

Las arcas fiscales, que han sido un patrón de “servirse” de todo lo que esté a mano.

El entendimiento, ya no es tal, se vociferá ante cualquier tema que no le agrada a otros.

El diálogo civilizado, no hay razonamiento cada uno ve, siente y se expresa a su manera.

La palabra, se ha tergiversado, han cambiado la originalidad del dialecto y su simple comprensión.

La paz, la han transformado en guerra, en ataques a pueblos y a individuos, la cuestión es vender más armas y apoderarse de los más débiles.

La naturaleza, la han ensuciado, han derramado elementos que matan, la han depredado y quemado.

Los animales, los han encerrado, cazado y les han infringido sufrimientos a los cuales no tienen escapatoria.

El mar, lo han depredado, capturado indiscriminadamente a los peces, las ballenas y ensuciado sus aguas con elementos químicos, plásticos y basura.

Los cuerpos, los cambian, les ponen aditivos, los ensucian para tratar de cambiar lo que la creación les dio.

El “todos” que ha sido universal, lo han desarticulado y desarmado a gusto y placer, tratando de imponerlo a todos los que lo acepten.



Traducción:
Bella Clara Ventura

Alfred

Asís

**They have destroyed the world that is on the brink of collapse.
They have stained and changed the agreements of creation.**

Peaceful coexistence, aggression is part of a personal and authoritarian system.

The fiscal resources, which have been a pattern of "use" of everything that is at their hands.

The understanding, it is no longer such, it shouts before any subject that does not agree with others.

Civilized dialogue, no reasoning each one sees, feels and expresses himself in his own way.

The word, has been misrepresented, they have changed the originality of the dialect and its simple understanding.

Peace, they transformed into war, into attacks to peoples and individuals, the question is to sell more weapons and grasp the weakest.

Nature, they have dirty it, they have spilled elements that kill, they have depredated and burned it.

Animals, have been locked up, hunted, and inflicted suffering from which they have no escape.

The sea, they have depredated it, captured indiscriminately the fish, the whales and polluted its waters with chemical elements, plastics and garbage.

The bodies, they change them, they put additives on them, they dirty them to try to change what creation gave them.

The "everyone" that has been universal, has been dismantled and disarmed at ease and pleasure, trying to impose it to all who accept it.



Traducción:
Bella Clara Ventura

**Ils ont détruit le monde qui est au bord de l'écroulement.
Ils ont souillé et changé les accords de la création.**

Coexistence pacifique, l'agression fait partie
d'un système personnel et autoritaire.
Les caisses budgétaires, qui ont été un modèle d'
"utiliser" tout ce qui est à portée de main.
L'entendement, n'est plus le même, ça hurle
face à tout sujet que les autres n'apprécient pas.
Le dialogue civilisé, plus de raisonnement.
Chacun y voit, ressent et s'exprime à sa façon.

Le mot, a été troqué, il a changé
l'originalité du dialecte et sa simple compréhension.
La paix s'est transformée en guerre, en attentats
contre les peuples et les individus, il s'agit de vendre
davantage d'armes et de s'emparer des plus faibles.
La nature, ils l'ont salie, ils y ont renversé
des éléments qui l'ont tuée, ils l'ont négligée et l'ont brûlée.
Les animaux ont été enfermés, chassés et soumis à des
souffrances, sans la moindre échappatoire.
La mer, ils l'ont dépravée, ils ont capturé sans discernement
poissons et baleines et ils ont pollué les eaux avec
des éléments chimiques, des plastiques et des déchets.
Les corps, ils les changent, ils y mettent des additifs, ils les salissent
afin de tenter de bouleverser ce que la création leur a donné.
Le "tout le monde" qui a été universel, fut démantelé
et désarmé à l'aise et au plaisir, pour essayer de l'imposer
à tous ceux qui l'acceptent.

Hanno distrutto il mondo che è sull'orlo del collasso.
Hanno sporcato e cambiato gli accordi della creazione.

La convivenza pacifica, l'aggressività fa parte di un sistema personale e autoritario.

Le casse tributarie, che sono state un modello per "servire" tutto ciò che è a portata di mano.

L'intesa non è più tale, è divulgata prima di qualsiasi tema che non piaccia agli altri.

Il dialogo civile, non c'è ragionamento, ognuno vede, sente e si esprime a modo suo.

La parola è stata distorta, l'originalità del dialetto e la sua semplice comprensione sono cambiate.

La pace l'hanno trasformata in guerra, in attacchi a popoli e individui, la questione è vendere più armi e sequestrare i più deboli.

La natura, l'hanno sporcata, hanno sparso elementi che uccidono, l'hanno depredata e bruciata.

Gli animali sono stati rinchiusi, cacciati e gli hanno inflitto sofferenze alle quali non hanno scampo.

Il mare è stato depredato, catturando indiscriminatamente pesci e balene e sporcando le sue acque con sostanze chimiche, plastica e immondizia.

I corpi, li modificano, li aggiungono, li sporcano per provare a cambiare ciò che la creazione ha dato loro.

Il "tutti" che è stato universale è stato disarticolato e disarmato a propria volontà e piacere, cercando di imporlo a tutti coloro che lo accettano.



Traducción:
Elisa Mascia



**Alfred
Asís**

Traducción
por Malu Otero

**Devastaram o mundo que se encontra à beira do colapso.
Conspurcaram e transformaram os pactos da criação.**

A convivência pacífica: a agressão é parte de um sistema pessoal e autoritário.

Os cofres fiscais, que tem havido um padrão de "servir-se" de tudo o que está ao alcance.

O entendimento, já não é tal qual; se vocifera ante qualquer tema que não agrade aos outros.

O diálogo civilizado, não há arrazoado, cada um vê, sente e se expressa à sua maneira.

A palavra, tem sido alterada, mudaram a originalidade do dialeto e a sua simples compreensão.

A paz foi transformada em guerra, em ataques aos povos e aos indivíduos, a questão é vender mais armas e apoderar-se dos mais fracos.

A natureza foi poluída, derramaram elementos que matam, foi depredada e queimada.

Os animais foram aprisionados, caçados e foram infringidos sofrimentos dos quais não tinham como escapar.

O mar foi depredado, os peixes e as baleias foram capturados indiscriminadamente e sujaram as águas com elementos químicos, plásticos e lixo.

Os corpos foram mudados por ação dos aditivos químicos, são alterados para mudar o que foi dado pela criação original.

O "TODOS", que tem sido universal, foi desarticulado e desarmado ao bel prazer de alguns que tratam de impor a aceitação dessas mudanças.